



Schauplatz LANG



Ihre Nachrichten aus der Gemeinde Lang

Gemeindeadresse: Nr. 6, 8403 Lang, Tel: 03182 - 7108, Fax: 03182 - 7108 4
E-Mail: gde@lang.steiermark.at, www.lang.gv.at



**160 Jahre
Musikverein Lang**



VERANSTALTUNGSTERMINE

Juli 2016

01. Juli	Sommerfest im Kindergarten Lang	
02. Juli	Bezirksjugendleistungswettbewerb der FF-Jugend Bezirks Leibnitz/ Deutschlandsberg	Sportplatz Lang
03. Juli	Dexenberger-Sonntag	bei der Kapelle Dexenberg / GH Draxler
30. Juli bis 31. Juli	Landesentscheid Pflügen der Landjugend	Ortsmitte Lang, Landjugend Lang-Lebring

August 2016

13. Aug. bis 14. Aug.	Fest der FF-Lang beim	Feuerwehrhaus in Jöß
28. Aug.	Familienausflug der Gemeinde	

September 2016

10. Sept.	Fußwallfahrt nach Frauenberg	
18. Sept.	Matthäussonntag + Pfarrfest	Wirtschaftshof Lang

Inhalt

Seite 2-3	Vorwort
Seite 4-9	Gemeinde Information
Seite 10-11	Kulturpark Hengist
Seite 12-16	Kindergarten + Schulen
Seite 22-23	Gesund in Lang
Seite 24-34	Vereine
Seite 35	Gratulationen
Seite 35	Babyfreuden



Liebe
Jugend,
sehr geehrte
Gemeinde-
bewohner-Innen
von Lang!

Dorfplatz –Ortsmitte

„Auf der Suche nach der Mitte“, so hat unsere Prozessbegleiterin, Frau Ing. Astrid Holler von der Landentwicklung Steiermark, das Thema rund um einen Langer Dorfplatz genannt. Wie schon mehrfach erwähnt, wurde nun der Beteiligungsprozess von Seiten des Gemeinderates eingeleitet. Herr Architekt DI Juan Carlos Gómez wird den Prozess mitbegleiten und die Ergebnisse Ihrer Anliegen, Wünsche und Anregungen gebündelt bis Jahresende in eine Planung umsetzen. Nach den Auftaktgesprächen mit der Gemeinde und dem Gestaltungsbearrat hat die erste Veranstaltung mit den MitgliederInnen der Landjugend im Jugendheim stattgefunden. Es war seinerzeit die Landjugend die dieses Thema aufgegriffen, selbst bearbeitet und in den Mittelpunkt gestellt hat. Um den Bogen von Alt bis zu ganz Jung zu spannen, wurde in Zusammenarbeit mit dem Lehrerinnenteam der Volksschule und der 3. und 4. Klasse ein Workshop abgehalten. Mir ist besonders wichtig Sie alle für einen Dorfplatz zu gewinnen und Ihre Meinungen dazu zu erhalten. In dieser Zeitung finden Sie einen Fragebogen, den Sie anonym oder mit Namen versehen bitte an uns retournieren. Am 26. August findet dann ein offener „Ideen-Tag“ statt, an dem Diskussionen und Meinungsaustausch über den Dorfplatz erfolgen.



„MUSIK IST DIE SPRACHE DER LEIDENSCHAFT“ (RICHARD WAGNER)

An Leidenschaft zur Musik fehlt es den Herren des Männergesangsvereines Ehrenhausen nicht. Durch Ihr Engagement und Talent sind sie nicht nur in unseren Regionen bekannt. Daher freut es uns, zu unserer Herbstveranstaltung von Kultur in Lang, den musikalisch talentierten Chor aus der Südsteiermark begrüßen zu dürfen.

Nach dem Motto „Ein heiterer Abend“ bietet

der MGV Ehrenhausen unter der Leitung von Wolfgang Puchtler ein buntes Programm. Bekannte Schlager, Volks- und Weinlieder sowie lustige und kurzweilige Geschichten sorgen für einen vergnüglichen Abend in gemütlicher Atmosphäre.

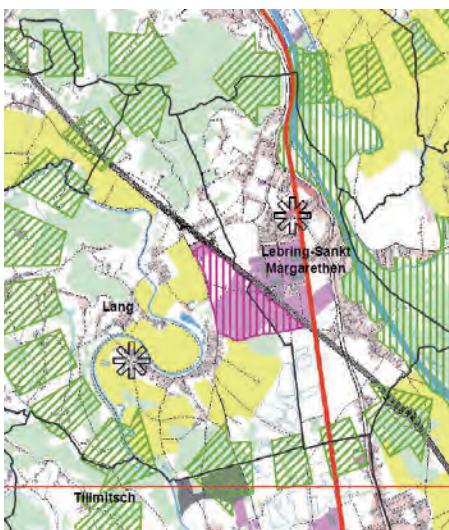
Kulturveranstaltung am Donnerstag

20.10.2016 in der VS Lang

Kartenpreise: VK: 10€ und AK 15€

Auflage der neuen Regionalen Entwicklungsprogramme

Im Zusammenhang mit dem Industriegebiet Jöß wurden im neuen, gemeinsamen, regionalen Entwicklungskonzept (REPRO) der Bezirke Leibnitz und Deutschlandsberg alle Anliegen der Gemeinde eingearbeitet und berücksichtigt. Einerseits wäre dies die multifunktionale, gewerbliche Durchmischung mit Dienstleistungen an der Ortseinfahrt in Jöß, andererseits die Abrundung des Gewerbegebietes beim Soldatenfriedhofwald auf Höhe des Industriegebietes in Lebring. Für die langfristige Entwicklung positiv (vor allem für etwaige neue Baulandausweisungen) ist die Festlegung der Gemeinde Lang als teilregionales Zentrum. Das öffentliche Auflageverfahren gemäß StROG 2010 läuft noch bis zum 21. Juni. Im Abschluss befindet sich das rechtliche Genehmigungsverfahren für den Teilbebauungsplan des Industriegebiet Jöß-Nord. In dem von oberhalb vom ÖAMTC gelegenen Bereich wurde vom Grundeigentümer der erste Unterbauteil der Straße errichtet.



VORRANGZONEN §5
AUFLAGEENTWURF APRIL 2016



Feuerwehrfahrzeug

Im Finale befinden sich die Arbeiten der Feuerwehr Lang für die Anschaffung des notwendigen Ersatzes für das mittlerweile 20 Jahre alte Mannschaftstransportfahrzeug. Das Fahrzeug selbst, ein Ford Transit, wurde mittlerweile bestellt. Ebenfalls eingetroffen ist die Zusage der Landesförderung von Seiten des Landesfeuerwehrverbandes. Die Gesamtkosten inkl. techn. Ausstattung und Umbau belaufen sich auf ca. € 50.000,00.



Symbolfoto

Sanierung Kindergarten

In den Sommerferien wird der Kindergarten in das Volkschulgebäude ausweichen. Das mittlerweile 23 Jahre „junge“ Gebäude wird im Sommer saniert. Der gesamte Holzparkettboden wird entfernt und durch einen neuen 3-Schicht-Parkett ersetzt. Im Bewegungsraum wird durch den Einbau einer Akustikdecke und schalldämmender Wandpaneele der Lärmpegel zukünftig gesenkt. Ebenso werden im Keller Betonwände entfernt und die Reste der alten Ölheizung demontiert, um die derzeit nicht zu nutzenden Räume für den Betrieb zu verwenden. Mit Beginn des neuen Kindergartenjahres im September wird Frau Evelyne Zöhrer aus der Karez zurückkehren und ihren Dienst als Leiterin wieder aufnehmen. Für die neue Stelle als Betreuerin am Vormittag wurde von Wiki Frau Carolina Elisabeth Eletz aus Neutillmitsch angestellt.

160 Jahre Musikverein Lang

Musik kennt keine Grenzen – und auch keine Zeit. Wenn man eine 160 –jährige Geschichte aufweisen kann, ist dies wahrlich was Besonderes. Aber nicht das hohe Alter allein ist die Besonderheit, sondern vor allem das was über die vielen Jahre und Jahrzehnte erreicht, vermittelt und geleistet wurde. Kramt man in den Annalen unseres Musikvereins Lang findet man folgenden Gründungsgrundsatz: „Eine Gruppe engagierte Musiker umrahmt die kirchlichen Feste und tritt bei Veranstaltungen für die Langer Gemeindebevölkerung auf.“ Trotz unserer modernen Zeit hat sich diese Grundlage für die Vereinsarbeit kaum geändert. Dass sich in den 160 Jahren natürlich viel weiterentwickelt hat, ist verständlich und hierbei war und ist unser Musikverein im-

mer am Puls der Zeit. Die Anforderungen an die Verantwortungsträger, alle Musikerinnen und Musikern, sind im Jahr 2016 natürlich andere als damals. Ein frisch ausgebautes, vergrößertes und mit viel Eigenleistung miterichtetes Probenlokal, ist ein sichtbares Zeichen davon. Ebenso wichtig und richtungsweisend war die eingeführte Jungmusikerausbildung direkt in der Gemeinde, die den immer nachströmenden Jugendlichen vor Ort die Möglichkeit bietet ein Musikinstrument zu erlernen. Viele Jungmusikerinnen und Jungmusiker „infizieren“ sich hier über das Genre der Musik erstmals mit Vereinsarbeit, Ehrenamtlichkeit und Zusammengehörigkeit. Im Namen der Gemeinde ein Dankeschön an alle Musikerinnen und Musiker, besonders den Verantwortungsträgern, für Ihren Einsatz.

„Festlicher Sommer“

Das Fest des Musikvereins Lang ist der Auftakt zu einem veranstaltungsreichen Sommer in Lang. Schon eine Woche später folgt mit dem Feuerwehrjugendleistungsbewerb der Bezirke Leibnitz-Deutschlandsberg und ehem. Radkersburg das nächste Großereignis, welches von KameradenInnen der Feuerwehr abgehalten wird. Mit dem Landespflügen der Landjugend bleiben wir in der Ortsmitte und können wieder die Pflügerelite in Lang begrüßen und bestaunen. Mit den Traditionsfesten der Feuerwehr und der Pfarre wird der Sommerrausklang gefeiert. Ein Dank gilt allen, die sich ehrenamtlich in den Vereinen engagieren und somit zu einem funktionierenden Dorfleben maßgeblich beitragen.

Mit den besten Wünschen für einen schönen Sommer mit genügend Zeit zur Erholung verbleibt bis zum nächsten Fest

Ihr Bürgermeister

Joachim Schnabel

IMPRESSUM

Für den Inhalt verantwortlich:

Bgm. Joachim Schnabel.

Redaktionsteam: Kristin Moser, Werner Lückl, Annemarie Fruhmann, Michael Böcksteiner, Alois Zettel und Elisabeth Steiner. **Layout und Druck:** Firma BGD, Obendrauf & Steiner GmbH.

Nächster Erscheinungstermin:

Sept. 2016. Redaktionsschluss für die

nächste Ausgabe: 1. September 2016

E-Mail: presse@lang.steiermark.at



(Anzeige)

Elfriede Bäck

Chanoine – Innere & äußere Schönheit

Dexenberg 9a 8403 Lang
elfriede.baeck@chanoine-partner.com

**Das Gesicht ist der Spiegel der Persönlichkeit.
Anti-Aging beginnt bei der Täglichen Hautpflege.**

Das Traumauto wird regelmäßig in die Waschanlage gefahren, aber wie verhalten wir uns gegenüber unserer Haut. Immer wieder stellen wir in unserer täglichen Arbeit fest, dass es beim Thema Hautpflege einen großen Lernbedarf gibt. Eine regelmäßige Reinigung morgens und abends ist für ein gesundes, frisches Hautbild ebenso unabdinglich wie die Pflege.

Anti-Aging beginnt bei der Hautpflege.

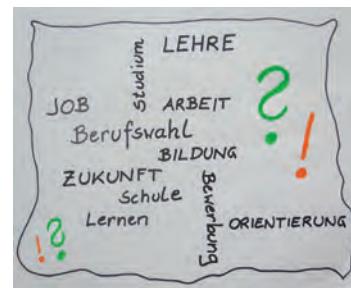
Color Flasch Collectoin

Farbe und Pflege in Perfektion.

Sie erreichen mich unter der Tel: 0664/1879960

ANGEBOTE ZUR BILDUNGS- UND BERUFSORIENTIERUNG

Auf der Homepage der Gemeinde Lang gibt es eine neue Serviceleistung. Unter dem Menüteil „Bildung“ möchten wir Ihnen eine informative Plattform über Orientierung im Bereich Bildung und Beruf bieten.



Ob auf der Suche nach einer geeigneten Schule, dem gewünschten Lehrberuf, dem spannenden zweiten Bildungsweg, Möglichkeiten beruflicher Umorientierung, Information für Eltern als UnterstützerInnen der Beruf- und Ausbildungswahl ihrer Kinder oder einfach nach seinen persönlichen Interessen, Fähigkeiten und Wünschen - es gibt in unserer Region zahlreiche Möglichkeiten sich zu informieren und beraten zu lassen: ORIENTIERUNG in JEDER Lebenssituation! Es gibt 45 weiterführende Informationslinks zu den Angeboten zur Bildungs- und Berufsorientierung für Kinder, Jugendliche und Erwachsene sowie für Fort- und Weiterbildung.



FRÜHJAHRSPUTZ 2016



Fast 50 freiwillige Helfer fanden sich am 02. April 2016 beim Wirtschaftshof in Lang ein, um die Straßen, Wege und Waldflächen von Unrat zu reinigen. In Summe wurden heuer wieder um die 300 Kilogramm Müll der verschiedensten Fraktionen gesammelt. Auch die alljährlichen Autoreifen waren wieder dabei.





Auf der Suche nach der Mitte

Im Zentrum tut sich was!
Wir wollen gemeinsam
ein Ortszentrum
in Lang schaffen!

**JETZT
MITMACHEN**

Wozu braucht ein Ort ein Zentrum/eine Mitte?

Ortszentren sind die Kernstücke unserer Dörfer und Gemeinden. Sie waren schon immer Treffpunkt, Orte der Kommunikation und des Handels.

Auch heute noch ist das Zentrum eines Ortes, wo sich meist das Gemeindeamt, Kirche, Schule, Arzt usw. befindet, der Mittelpunkt des öffentlichen Lebens, Treffpunkt der Vereine, Veranstaltungsräum, Ort der Begegnung, dort wo immer was los ist, wo man Leute trifft, wo man Neues erfährt und wo man am gesellschaftlichen Leben teilnehmen kann.

Ortszentren leben von ihrer einzigartigen Vielfalt an Nutzungen, sie verleihen einem Ort seinen eigenen Charakter, mit dem sich auch seine BewohnerInnen identifizieren.

Schaffen wir in Lang gemeinsam diese belebte, vielfältige, gerne genutzte Orts-MITTE!

Beteiligen Sie sich und entwickeln wir Lang gemeinsam!

Vormerken: Ideen-Tag am 26. August 2016 – an dem alle Bürgerinnen und Bürger von Lang eingeladen sind, ihre Ideen und Wünsche an das Ortszentrum Lang einzubringen

- Arbeiten an Plänen
- Arbeiten mit Modellen
- Diskussionen und Austausch

Interviews mit Ortsbewohnern Alle Ideen sollen zusammen ein gemeinsames Bild des optimalen Ortszentrums ergeben und eine gute Grundlage für die weitere Planung liefern!

Ideen-Box im Gemeindeamt oder in der Ordination Dr. Wankhammer (hier können Ideen laufend eingebracht werden)



MIT UNTERSTÜTZUNG VON BUND, LAND UND EUROPÄISCHER UNION



LE 14-20
Entwicklung für den ländlichen Raum



Europäischer
Landwirtschaftsfonds
für die Entwicklung des
ländlichen Raumes
Hier investiert Europa in
die ländlichen Gebiete.



ÖFFNUNGSZEITEN ASZ

Mit der Hengistcard können Sie die Abfallsammelzentren 4x im Monat in Anspruch nehmen.

ASZ Lang

jeden 1. Freitag im Monat

zur Sommerzeit:

von 9:00 bis 17:00 Uhr

zur Winterzeit:

von 9:00 bis 16:00 Uhr



ASZ Lebring

jeden 2. Freitag im Monat

von 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr



ASZ Hengsberg

jeden 3. Freitag im Monat

von 13:00 - 16:00 Uhr



ASZ Wildon:

jeden 2. und 4. Freitag im

Monat von 13:00 Uhr bis

16:00 Uhr



IMMOBILIENRECHT

Mag. Anton Wurzinger, MSc.
Rechtsanwalt – Immobilienökonom

Schloss Eybesfeld, Glyzinienhof | Jöß za | A - 8403 Lebring
T +43 (0) 3182 34209 | F +43 (0) 810 9554 180 878
office@ra-wurzinger.at | www.ra-wurzinger.at

(Anzeige)



WURZINGER
RECHTSANWALT





EINLADUNG

ZUM FAMILIENAUSFLUG DER GEMEINDE LANG

Tierpark Herberstein – Stubenbergsee

Termin: 28. August 2016 (Sonntag)

08:30 Uhr Abfahrt vom Gemeindeamt Lang
Direkte Busfahrt über die Autobahn zum **Schloss Herberstein**.

Hier haben Sie die Möglichkeit das Schloss sowie den Tiergarten zu besuchen.

Den Alltag im Schloss vermittelt ein Rundgang durch die original erhaltenen Schauräume aus drei Stilepochen. Das im Tier- und Naturpark Schloss Herberstein gelegene Gironcoli-Museum beherbergt die größte Werkschau des bedeutenden österreichischen Künstlers.

Keinesfalls versäumen sollte man einen Spaziergang durch die weitläufigen Gartenanlagen. Besonders interessant ist dabei die farbliche Gestaltung: grün ist der Garten der Harmonie, weiß der Garten der Vollkommenheit, blau der Garten der Beständigkeit und gelb der Garten der Hoffnung. Dazwischen lustwandelt man im Vormittagsgarten, im Mittagsgarten, im Nachmittagsgarten und im Abendgarten. Der angeschlossene Tierpark öffnete bereits im 17. Jahrhundert seine Pforten. Während anfänglich nur Damwild zu sehen war, begegnen einem heute Tiere aus allen Kontinenten, vom majestätischen Löwen über

den Flachland-Tapir bis hin zum Känguruh. Herberstein ist nicht nur Schutz- und Lebensraum für diese Tiere, auch zahlreiche, internationale Zuchtprogramme werden hier durchgeführt, die einen wichtigen Beitrag zur Erhaltung bedrohter Tierarten leisten.

Am Nachmittag Weiterfahrt nach Stubenberg am See –

40 Hektar Wasserfläche, ausreichend Grünflächen für Liege- und Spielplätze, zwei großzügig angelegte Spiel-, Sport und Freizeitzentren, Wasser-Rutschbahn, Tennisplätze, Skaten rund um den See, Beach-Volleyball-Plätze, Skateanlage, usw., machen den "Sport- und Freizeitpark Stubenbergsee" zum oststeirischen "Familien-Eldorado" und garantieren auch den Kindern und Jugendlichen unvergessliche Urlaubserlebnisse. Tretboote, Surf- und Segelschule und das Rundfahrtboot (60 Sitzplätze) erlauben ruhige Erholung auf dem Wasser. Der ca. 3 km lange, beleuchtete Rundweg ist eine ideale Lauf- und Skatestrecke, lädt aber auch zum Spazieren und Walken ein.

Ca. 19:30 Uhr Rückkunft in Lang.

Diese Aktion gilt für Familien, die in Lang ihren Hauptwohnsitz haben. Kinder werden nur in Begleitung eines Erwachsenen (Eltern, Großeltern usw.) mitgenommen.

Um den benötigten Bus bestellen zu können, wird um Anmeldung und Bezahlung im Gemeindeamt bis längstens Freitag, den 20. Juli 2016 ersucht.

Restplätze werden mit Erwachsenen aufgefüllt, wenn sich keine Familien mehr melden. Interessenten sollen sich gleich vormerken lassen!

Erwachsene € 25,- für Kinder und Schüler sind Fahrt und Eintritt kostenlos (Die ÖVP Lang übernimmt die Kosten)!

Auf zahlreiche Anmeldungen und einen schönen Ausflug freut sich die Gemeinde Lang



(Anzeige)

GASTHAUS
Draxler

Gasthaus Draxler
Dexenberg 42, A-8403 Lebring
Tel.: 03182 / 25 40
www.draxler-golli.at
Dienstag & Mittwoch | Ruhetag!

BUNDESPRÄSIDENTENWAHL 24. APRIL 2016 - 1. WAHLGANG

	Sprengel Lang	Sprengel Schirka	Gesamt
Dr. Irmgard Griss	116	22,4%	140 20,5%
Ing. Norbert Hofer	207	40,0%	266 38,9%
Rudolf Hundstorfer	52	10,0%	66 9,7%
Dr. Andreas Khol	78	15,1%	122 17,9%
Ing. Richard Lugner	11	2,1%	16 2,3%
Dr. Alexander Van der Bellen	54	10,4%	73 10,7%
UNGÜLTIG	10		15
Wahlbeteiligung: 67,64%	528	170	698

BUNDESPRÄSIDENTENWAHL 22. MAI 2016 - 2. WAHLGANG

	Sprengel Lang	Sprengel Schirka	Gesamt
Ing. Norbert Hofer	310	63,0%	414 64,7%
Dr. Alexander Van der Bellen	182	37,0%	226 35,3%
Ungültig	35	9	44
Wahlbeteiligung: 66,28%	527	157	684

INTEGRIERTER SOZIAL- UND GESUNDHEITSSPRENGEL LEIBNITZ NORD

Unsere Gemeinde ist Mitglied im gesetzlich geregelten Gemeindeverband ISGS Leibnitz-Nord, welcher die „SOZIALEN DIENSTE“ im integrierten Sozial- und Gesundheitssprengel (ISGS) zu besorgen hat. Das Ziel dieser Einrichtung ist es, Betreuungsbedürftigen, aber vor allem älteren Menschen das Verbleiben bei Pflegebedürftigkeit in ihrer gewohnten Umgebung bzw. bei der Familie auch zu ermöglichen.

AUSKÜNFTE

Gemeinde Lang, 8403 Lang Nr. 6

TelNr.: 03182-7108-12

Ihr Gemeindevorsteher Herr AL Franz Lienhart

HAUSKRANKENPFLEGE

(DGKS) Krankenpflegerische Betreuung in der eigenen Wohnung Trägerorganisation: Rotes Kreuz Wildon (050/1445) und Hilfswerk Steiermark - Sozialstation (03134/2546) **Normkostenanteil der Gemeinde je Stunde: € 21,88** Kostenanteil des Klienten nach Einkommen gestaffelt!

ALTENHILFE (AH) und PFLEGEHILFE (PFH)

Betreuung pflegebedürftiger Klienten

Trägerorganisation: Hilfswerk Steiermark - Sozialstation (03134/2546) - Hilfswerk Graz (0316/813181-0)

Normkostenanteil der Gemeinde je Stunde: € 15,96 Kostenanteil des Klienten nach Einkommen gestaffelt!

HEIMHILFE (HH)

Hilfe im Haus u. Haushalt –Mahlzeiten, Aufräumen, Heizen, Einkaufen, Hilfe bei Körperpflege usw
Trägerorganisation: Hilfswerk Steiermark - Sozialstation (03134/2546) – **Normkostenanteil der Gemeinde je Stunde: € 8,14** Kostenanteil des Klienten nach Einkommen gestaffelt!

FAMILIENHILFE

Hilfe bei vorübergehendem Ausfall der haushaltsherrnden Person (Geburt, Spitalsaufenthalt, Krankheit) Trägerorganisation: Caritas, Graz (0316/8015-410) – **Normkostenanteil der Gemeinde je Stunde: € 12,34** Kostenanteil des Klienten nach Einkommen gestaffelt!

ESSENSZUSTELLUNG

Essen Zuhause Gourmet a la Carte Volkshilfe Steiermark – Brigitte Fuchs, TelNr. 0316/577622-17
NOTRUFTELEFON: Trägerorganisation: Hilfswerk Steiermark - nähere Information bei der



Sozialstation – 03134/2546, Sabine Sklensky 0664/807855105 oder unter 0800/800408 - Monatsmiete € 25,40

Gemeindeverband ISGS Leibnitz-Nord

Gemeinden im Sozialsprengel LEIBNITZ-NORD

Allerheiligen/W., Empersdorf, Hengsberg, Heiligenkreuz/W., Lang, Lebring, Ragnitz, St. Georgen/St. und Wildon;
Einwohnerzahl: 18.285

Obmann: Bgm. Franz PLATZER, 0664/42 46 052

SOZIALSTATION Hilfswerk Steiermark

8081 Heiligenkreuz/W. Marktplatz 6

TelNr. 03134/2546, Fax -/4679

Leitung: DGKS Dorothea Mayer – 0664/807855120

Büro: Sabine Sklensky – 0664/807855105

Bürozeiten: Mo – Do: 8-14 Uhr, Fr: 8-12 Uhr

RECHNUNGSABSCHLUSS 2016

In der Gemeinderatssitzung am 1. April 2016 legten Bürgermeister Joachim Schnabel und Finanzreferentin Maria Kurzmann den Rechnungsabschluss 2015 zur Beschlussfassung vor. Der Rechnungsabschluss 2015 wurde gemäß den Bestimmungen der Gemeindeordnung 2 Wochen vor der Beschlussfassung zur allgemeinen Einsicht aufgelegt und allen Gemeinderatsfraktionen übermittelt.

Weiters wurde der Rechnungsabschluss 2015, insbesondere der Kassenabschluss, die Haushaltsrechnung samt allen Beilagen und der Vermögens- und Schuldennachweis, vom Prüfungsausschuss am 23. März 2016 überprüft und dem Gemeinderat die Genehmigung empfohlen, welche der Gemeinderat nach Vorlage des Prüfungsausschussberichtes und Beratung auch erteilt hat.



Anfänglicher Kassenbestand	€ 55.980,79
Gesamtsumme Einnahmen	€ 2.447.610,07
Gesamtsumme Ausgaben	€ - 2.380.203,68
Ein- und Auszahlung voranschlagsunwirksame Gebarung	€ 69.942,18
Schließlicher Kassenbestand	€ 193.329,36
Summen der ordentlichen Einnahmen	€ 1.945.347,44
Summe der außerordentlichen Einnahmen	€ 502.262,63
Gesamtsumme der Einnahmen	€ 2.447.610,07
Summe der ordentlichen Ausgaben	€ 1.893.758,67
Summe der außerordentlichen Ausgaben	€ 486.445,01
Gesamtsumme der Ausgaben	€ 2.380.203,68

Die Zuführungen vom ordentlichen in den außerordentlichen Haushalt betragen € 52.210,13. Vom außerordentlichen Haushalt wurden € 4.700,-- in den ordentlichen Haushalt zurückgeführt. Es wurde für 2015 ein Soll-Überschuss von € 44.999,98 erwirtschaftet, welcher im Jahr 2016 zu veranschlagen und zu verwenden ist. Der Stand der Rücklagen am Ende des Haushaltsjahres beträgt

€ 359.950,37, wobei € 145.117,10 für die 3 Freizeitzentrumgemeinden Lang, Lebring-St. Margarethen und Tillmitsch mit veraltet werden. Zum Jahresende 2016 hat die Gemeinde Lang für € 35.151,04 gehaftet, wobei diese sich aus Haftungen aus Grundstücksverkäufen und für die Gemeinde Lang KG zusammensetzt. Darlehen wurden im Jahr 2015 keine aufgenommen. Aufzählung einiger größerer Ausgaben:

Im ordentlichen Haushalt	Zusätzlich im außerordentlichen Haushalt
Fonds 2, Unterricht, Sport	€ 324.158,80
Fonds 6, Straßenbau, Verkehr	€ 126.107,78
Fonds 8, Kanal, Müll, Dienstleistg.	€ 575.501,39
	€ 1.184,89
	€ 61.312,25
	€ 215.601,13

Der positive Rechnungsabschluss zeigt, dass mit den vorhandenen Steuergeldern sorgsam und verantwortungsbewusst umgegangen wurde und dies auch weiterhin die Richtschnur sein wird.

(AL Franz Lienhardt)

RASENMÄHEN IN LANG

Die Gemeinde ersucht, folgende Empfehlung der Mähzeiten einzuhalten, um störenden Lärm während der Ruhezeiten zu vermeiden.

Montag bis Freitag

08.00 bis 12.00 Uhr

13.00 bis 20.00 Uhr

Samstag

8.00 bis 12.00 Uhr

13.00 bis 18.00 Uhr



An Sonn- u. Feiertagen ist das Rasenmähen nicht durchzuführen!

WIR SIND FÜR SIE DA!

Parteienverkehrszeiten:

Montag 8.00 – 12.00 Uhr

Dienstag 8.00 – 12.00 Uhr

Mittwoch 8.00 – 12.00 Uhr

13.00 – 18.00 Uhr

Freitag 8.00 – 12.00 Uhr

Parteienverkehrszeiten

des Bürgermeisters:

Mittwoch 16.00 – 18.00 Uhr

Freitag 10.00 – 12.00 Uhr

Auf Wunsch sind auch Terminvereinbarungen zu anderen Zeiten möglich!

www.lang.gv.at





KULTURPARK HENGIST AKTUELL

Das Veranstaltungsprogramm Februar–März 2016 fand mit dem Vortrag „Der Grafenkogel – ein Prunkgrab der Hallstattzeit“ am 21. April seinen Abschluss, wozu Dr. Christoph Gutjahr im Schloss Wildon über 50 Interessenten begrüßen konnte. Insgesamt nahmen von Februar bis Mitte April bei 13 Hengist-Veranstaltungen über 500 Personen teil.



Mit der Murauenwanderung in Lebring-St. Margarethen am letzten Samstag im April startete traditionellweise unser Frühlings-/Sommer-/Herbstprogramm. Von Ende April bis Mitte November bieten wir heuer 39 Veranstaltungen,

von geführten Wanderungen, über Exkursionen bis zu Workshops. Wir haben auch heuer wieder aus Bewährtem und Neuem ein buntes Programm zusammengestellt und hoffen, dass für jeden etwas dabei ist. Wir würden uns freuen, Sie bei einer oder anderen Veranstaltung begrüßen zu dürfen und bitten um rechtzeitige Anmeldung! Informationen zu den Veranstaltungen finden Sie in unserem Sommerfolder 2016, der auch heuer wieder an jeden Haushalt zugestellt wurde. Der Folder ist auch in den Hengist-Gemeindeämtern erhältlich oder unter info@hengist.at oder 0676/5300575 gratis anzufordern. Weiters werden die Veranstaltungen auf unserer Homepage www.hengist.at, in den Gemeindezeitungen und in der Wochen- und Tagespresse angekündigt.

Mitte April erschien das Hengist-Magazin 1/2016, das wieder drei interessante Beiträge beinhaltet. Werner Kammel fasst in seinem Beitrag „Der Wildoner Buchkogel – künftig Europaschutzgebiet“ seinen Vortrag, den er am 24. Februar in Lang gehalten hat, zusammen. Stephan Karl berichtet über die erfolgte Freilegung des Straßenkanals von Landscha, der 1828 aus Abbruchmaterial des sog. Alten Turms im Schloss Seggau errichtet wurde. Im letzten Beitrag gibt Peter Wiesflecker seinen Vortrag „Adel und Kirche“ wieder, den er am 10. März in Hengsberg gehalten hat. Das Hengist-Magazin kann im Gemeindeamt um 3 Euro pro Heft erworben werden.



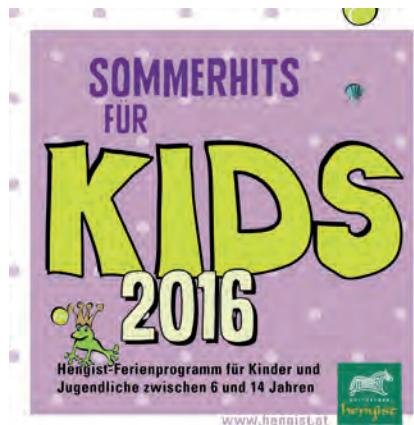
Großer Andrang bei der Heilkräuterwanderung am 30. Mai in Lang

Auszeichnung für Kulturpark Hengist

An den Kulturpark Hengist wurde Anfang April bei einem Festakt im Landesarchiv der renommierte „Erna-Diez-Preis“ verliehen, benannt nach der langjährigen Grazer Universitätsprofessorin für Klassische Archäologie. Im heurigen Jahr würdigte die Jury besondere Verdienste bei der publikumswirksamen Vermittlung von Forschungsergebnissen aus der Archäologie und entschied sich dabei für den Kulturpark Hengist und den Grazer Verein FIALE. Für den Kulturpark gab Sekretär Dr. Gernot Obersteiner im Rahmen der Feier einen illustrierten Überblick über die schon über zehn Jahre währende Forschungs- und Vermittlungsarbeit, Präsident Bgm. Joachim

Schnabel (Lang) sprach Dankesworte und erläuterte dem zahlreich erschienenen Publikum, wie wichtig diese Anerkennung durch höchste Fachkreise für die Gemeinden der Hengist-Region ist.

Sommerhits für Kids 2016:



Der Kulturpark Hengist bietet heuer folgendes Sommerprogramm für Kinder und Jugendliche an:

Waldforschertage:

18.–21. Juli; 1.–4. August;
16.–19. August (6–11jährige)

Abenteuertage:

8.–10. August (ab 8 Jahren)

Kinderkreativtage:

25.–26. August (ab 6 Jahren)
Anmeldungen unter 0676/5300575 bzw. für die Kinderkreativtage unter 03182 / 24 710 möglich!
Weitere Termine und Details entnehmen Sie dem Folder „Sommerhits für Kids 2016“, der an alle 5 bis 14-Jährigen der vier Hengist-Gemeinden per Post verschickt wurde. Sie können das Programm aber auch im Gemeindeamt beziehen bzw. auf unserer Homepage www.hengist.at downloaden!



[Foto: Preisverleihung im Wartingersaal des Landesarchives in Graz]

Veranstaltungen im Juli/August 2016



Sa, 25. Juni: Exkursion Übelbachtal und Deutschfeistritz. Archäologisch-geologische Wanderung in den Arzwaldgraben und zur Ruine Waldstein, Führung durch das Sensenwerk Deutschfeistritz und Besichtigung des Kirchberges bei Deutschfeistritz.
TP: 9:30 Uhr, Ort wird bei Anm. bekanntgegeben / Anm. 0676 / 53 00 575 erforderlich! / Entfällt bei Regen! / Eigenanreise

Fr, 15. oder Sa, 16. Juli: Sternenabende beim Buschenschank Bockmoar. ACHTUNG: Die Veranstaltung findet nur bei klarem Himmel statt und wird kurzfristig unter www.sternenabend.at oder 0650/8310526 und unter 0676/5300575 bzw. www.hengist.at bekanntgegeben!

Sa, 16. Juli: Fossilien suchen und präparieren mit dem Paläontologen Mag. Hartmut Hiden.
TP: 10 Uhr Bahnhof Wildon / Ende: ca. 16 Uhr / Anm. 0676 / 53 00 575 erforderlich! / Entfällt bei Regen!

Sa, 23. Juli: Filzen. Bei diesem Workshop wird die Technik des Nassfilzens gelernt. Hergestellt werden kleine Täschchen, Handytaschen etc. **TP:** 9 Uhr, Ort wird bei Anmeldung bekanntgegeben / Anm. 0676 / 53 00 575 erforderlich!

Sa, 30. Juli: Goldwaschen. Unter fachkundiger Anleitung des renommierten Goldwäschers Heimo Urban wird man mit dem Prinzip des Goldwaschens in wenigen Schritten vertraut gemacht und kann anschließend Goldflitter aus dem Murschotter bei Lang waschen.

TP (2 Termine): 10 Uhr und 14 Uhr; Gasthaus Rössler, Jöss 13, Lang / Dauer: jeweils ca. 2 Stunden / Anm. 0676 / 53 00 575 erforderlich! / Entfällt bei Regen!

Sa, 6. August: Obstbaumschnittkurs. Thomas Baier vermittelt die Grundlagen des naturnahen Obstbaumschnittes im Hausgarten. Es wird u. a. gezeigt, wie ein fachgerechter Sommerschnitt die Wuchskraft des Baumes begrenzt und die Reifung der Früchte fördert.
TP: 9:30 Uhr Hofladen Baier, Kalvarienbergstraße 25, Wundschuh / Anm. 0676 / 53 00 575 erforderlich

Fr, 12. oder Sa, 13. August: Sternenabende beim Buschenschank Bockmoar. ACHTUNG: Die Veranstaltung findet nur bei klarem Himmel statt und wird kurzfristig unter www.sternenabend.at oder 0650/8310526 und unter 0676/5300575 bzw. www.hengist.at bekanntgegeben!

Sa, 13. August: Fossilien suchen und präparieren mit dem Paläontologen Mag. Hartmut Hiden. **TP:** 10 Uhr Bahnhof Wildon / Ende: ca. 16 Uhr / Anm. 0676 / 53 00 575 erforderlich! / Entfällt bei Regen!

Sa, 13. August: Heilkräuterwanderung und Kräuterbücherbinden. Bei einer geführten Wanderung mit Margit Lechner in Hengsberg werden Heilkräuter gesucht und im Anschluss zu einem Kräuterbücherl.

TP: 11 Uhr Gemeindeamt Hengsberg / Anm. 0676 / 53 00 575 / Entfällt bei Regen!

Fr, 19. August: Vollmondwanderung auf den Buchkogel mit Musik, Kulinarik und „Sterndl-schau'n“.

TP: 20 Uhr Gemeindeamt Lebring; 19:30 Uhr Gemeindeamt Lang und Murbrücke Wildon. Shuttlebus retour. Nähere Informationen unter 0676 / 53 00 575 / Veranstaltung entfällt bei Regen!

Infos unter 0699/12738126. Werden Sie Mitglied im Verein Kulturpark Hengist und genießen Sie alle Vorteile einer Mitgliedschaft: Hengist-Magazin (3x jährlich kostenlos zugesandt), Preisreduktionen (Veröffentlichungen), begünstigte Eintritte (Veranstaltungen), aktuelle Informationen (per Post und E-mail). Die Mitgliedschaft kostet EUR 22/Jahr (Familienmitgliedschaft: EUR 34; Jugendliche/StudentInnen: EUR 12.)

Weitere Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen und zur Mitgliedschaft: www.hengist.at; info@hengist.at; 0676/5300575.

Gratis Hengist-Newsletter: Senden Sie eine E-Mail mit dem Betreff „Hengist-Newsletter“ an info@hengist.at und Sie erhalten regelmäßig Infos zu unseren Veranstaltungen!

Kulturpark Hengist wird gefördert von:



SPIEL UND SPASS IM RÖMERDORF

Beim diesjährigen EKiZ Familienfest vergnügten sich alle! Spielstationen für KLEIN und GROß haben zum Spielen und Bewegen eingeladen! Die Feuerwehr begeisterte unsere kleinen BesucherInnen! Bastelstationen und die Farbschleuder wurden kreativ genutzt! Es hat ein gemeinsames TANZEN und SINGEN mit Nina Lipp gegeben. Das Kasperltheater und eine Zaubershows waren einfach super! Eine Energiedelstation bot die Möglichkeit Smoothies und Energiekugeln zu machen. Jedes Kind erhielt eine Familybox geschenkt! Das Highlight für die Kinder war auch dieses Jahr die Pferdekutsche und das Kinderschminken! Wir bedanken uns bei allen BesucherInnen und Sponsoren! Danke

EKIS, Janou Hödl- Scheibengraf





NEUES AUS DEM KINDERGARTEN



Familienstehkaffee

Am 20. Mai haben wir alle Eltern eingeladen, in der Früh an unserem Familienstehkaffee teilzunehmen. Die Kinder haben schon im Vorfeld fleißig gebacken und so konnten wir den Mamas und Papas ein leckeres Buffet mit Pizzaschnecken, Schokokipferl und Nusstascherl anbieten.

Als Höhepunkt gab es eine kleine musikalische Vorführung der Kinder. Wir bedanken uns bei den vielen Eltern die sich Zeit genommen haben, mit uns in den Tag zu starten.

Sommerfest

Am 1. Juli um 16 Uhr startet unser Sommerfest, das leider schon den Abschluss des heurigen Kindergartenjahres darstellt. Die Kinder werden wieder ihr Können bei einer Darbietung zum Besten geben. Danach gibt es lustige Spielstationen und ein Buffet.

Wir freuen uns jetzt schon auf viele Besucher und hoffentlich strahlenden Sonnenschein und einen langen, gemütlichen Nachmittag.

EINFACH DAS BESTE

(Anzeige)



In 15 Minuten...

... zum größten
MEDIA MARKT Europas

... zum angebotreichsten
MERKUR MARKT Österreichs

... zum einzigen
PRIMARK in der Steiermark



SHOPPINGCITY
SEIERSBERG
Einfach das Beste.

ERKUNDUNGSTOUR DURCH GRAZ



Am 11. Mai verbrachten die SchülerInnen der 4. Klasse einen Tag in Graz. Bereits im Vorfeld lernten die Kinder einiges über ihre Landeshauptstadt und so konnte ihr Wissen durch diese Exkursion vertieft werden. Schon am Bahnhof in Lebring erwartete uns Tina Fruhwirth, eine ausgezeichnete Fremdenführerin aus Lang. Mit ihr machten wir eine ausführliche Stadterkundigung mit Schlossberg, Dom, Hauptplatz und einigen interessanten Plätzen und Gäßchen. Am Nachmittag waren wir dann im Zeughaus auf Entdeckungsreise. Frau Ornik und die SchülerInnen der vierten Klassen bedanken sich recht herzlich bei Frau Tina Fruhwirth, die sich bereit erklärt hatte, den Langer Volksschülern kostenlos die Stadt Graz näherzubringen.



INSEKTEN UND DIE KLEINE RAUPE NIMMERSATT

Den Eltern und Kindergartenkindern präsentierte die Schüler und Schülerinnen der 1. + 2. Klasse ein Insektenprojekt. Aufgereggt, aber auch stolz wurden Lieder, Gedichte und kleine Referate vorgetragen. Über mehrere Wochen wurde fächerübergreifend geforscht, gelesen und gebastelt. Den größten Spaß hatten die Kinder, als sie Fragen zum Thema Insekten an die Eltern richten durften. Der Bereich soziales Lernen „Vom ICH zum WIR“ war nach der Aufführung besonders spürbar.

(Dir. Karoline Gaber)



ES GRUSELTE IN DEN RÄUMEN DER VOLKSSCHULE

Mit großer Begeisterung und Spannung wurde am 12. Mai die Lesenacht von den Schülerinnen und Schülern der 3. Klasse erwartet und bald war eine Klasse liebevoll als Schlafraum umgestaltet. Es wurde gemeinsam gegessen, gespielt und natürlich bis spät in die Nacht gelesen. Als es endlich ganz finster war, begann es im Schulhaus zu spuken. Einige Mutige hielten Nachschau und entdeckten zwei schaurige Gestalten, die zur späten Stunde auf dem Dachboden Sagen aus der Umgebung vorlasen. Vor lauter Aufregung war an ein Einschlafen erst weit nach Mitternacht zu denken. Danke an die Klassenelternvertreterinnen, die diese Nacht zu einer Gruselnacht machten und dann auch am nächsten Tag ein leckeres Frühstück bereiteten. (Dipl. Päd. Friederike Ornik)



SAFETY TOUR

Die 3. und 4. Klasse nahm auch heuer wieder an diesem Sicherheitswettbewerb teil. Unsere Kinder mussten sehr viel Sicherheits- und Unfallvermeidungswissen mitbringen, sowie durch Teamfähigkeit und Geschicklichkeit glänzen. Geübt wurde richtiges Verhalten in Notsituationen. Unter den 16 teilnehmenden Klassen konnte der 8. Platz erreicht werden.

(Dipl. Päd. Friederike Ornik)





(Anzeige)



„Im Schlosspark Eybesfeld, Jöss“

Wohnungen zu vermieten:

56 m², 68 m² und 72 m²

Büros: 50 m² bis 300 m²

Labor und Reinraum

„In Lebring“

Wohnung: 66 m²

„In Ehrenhausen“

Wohnung: 57 m²

„In Groß Sankt Florian“

Wohnung: 50 - 85 m²

„In Leibnitz“

Wohnung: 67 m²

Nähere Auskünfte unter 0650 30 12 426

Email: bce@eybesfeld.at

www.eybesfeld.at



(Anzeige)



**BESCHRIFTUNG
GRAFIK &
DRUCK**

*alles aus
einer Hand!*



BGD - Beschriftung Grafik Druck | Obendrauf & Steiner GmbH | Stangersdorf Gewerbegebiet 110 | 8403 LangLebring | T: 03182 / 520 50 | F: 03182 / 520 50 - 50 | office@bgd.at

ERFOLGE BEI BEGABTENFÖRDERUNG, UMWELTBILDUNG UND FUSSBALL

Die NMS Lebring-St. Margarethen wurde als eine der Schulen der Steiermark ausgewählt, wo Begabtenförderung einen besonderen Stellenwert hat.

NEUE MITTELSCHULE

 Die Begabtenförderung wird besonders im Rahmen der Schwerpunktfächer ab der 7. Schulstufe im naturwissenschaftlichen Bereich und der Wahlmöglichkeit zwischen Italienisch als 2. Lebende Fremdsprache und Geometrisch Zeichnen, umgesetzt. Mit dieser besonderen Art der Begabtenförderung wurde die NMS Lebring-St. Margarethen für ein Forschungsprojekt der Universität Wien, der Karl Franzens Universität Graz und der Pädagogischen Hochschulen für Steiermark, Kärnten und Salzburg ausgewählt. Aus diesem Grund wurde sowohl in den Hauptfächern als auch in den Schwerpunktfächern der Unterricht gefilmt und ausgewertet. Die Ergebnisse kommen vor allem den Lehramtsstudenten der Österreichischen Hochschulen aber auch den Lehrern/innen der NMS Lebring-St.Margarethen zu Gute und geben gute Aufschlüsse zur Unterrichtsentwicklung. Im Rahmen der Umweltbildung hat sich die NMS Lebring-St. Margarethen wiederum am Steirischen Frühjahrsputz beteiligt und am Freitag dem 22.04.2016 alle Straßen und Plätze rund um die Schule vom Müll befreit. Es wurden ca. 50 kg Müll gesammelt. Der Fußballsport hat in der NMS Lebring-St.Margarethen einen hohen Stellenwert. Das spiegelt sich auch in den laufenden Erfolgen wider. Die Schulmannschaft erreichte nach Siegen über die Neuen Mittelschulen aus Gleinstätten, St.Georgen/Stiefling und Heiligenkreuz in der Vorrunde und dem 1. Platz im Semifinale, wo sie sich gegen die NMS Straß und die NMS Leibnitz I durchsetzte, das Finale um Platz eins im RAI-

KA NMS Fußball-Cup des Bezirkes Leibnitz. Großen Anteil am Erfolg hatten auch die 4 Afghanischen Burschen, von denen 2 auch beim SV Lebring-Gady Raika-TIBA spielen. Die Mädchen erreichten in der Vorrunde zum Steirischen Ballarina Cup mit 2 Siegen und einem Unentschieden gegen die NMS Schwanberg, die NMS St. Peter am Ottersbach und das BG und BRG Leibnitz, das Landesfinale in Graz. Die beiden Betreuer, Klaus Anderle und Lena Gollowitsch haben damit ganze Arbeit geleistet. Herzlichen Glückwunsch.



BLACK & WHITE

Unter diesem Motto steht heuer das SCHULFEST DER NMS LEBRING-ST.MARGARETHEN

Zu dem der Elternverein sowie die Direktion der Neuen Mittelschule Lebring – St. Margarethen Sie recht herzlich einladen.



**Gasthaus
SCHWEINZGER**

Lang 12, A-8403 Lebring
Tel. + Fax: +43/(0)3182/24 20
E-Mail: gasthaus@schweinzger.at

(Anzeige)



NEUES AUS DER POLYTECHNISCHEN SCHULE

PTS Gleinstätten – Sieger beim Poly-Fußballcup 2016

Wildon war dieses Jahr Austragungsort der Regionalausscheidung BRSW-Steiermark zum „Poly-Fußballcup 2016“. Neben den Teams und Schülerinnen der teilnehmenden Schulen konnte Veranstalter Dir. Wallner, Prok. Gerald Türha (Raiba Wildon) als Ehrengast willkommen heißen. Nach spannenden Partien gab es mit der Polytechnischen Schule Gleinstätten einen würdigen Sieger, - in einem mit vollstem Einsatz geführten Match konnte das Team der Polytechnischen Schule Leibnitz auf den 2. Rang verwiesen werden. Die Heimmannschaft klassierte sich im Endergebnis an der dritten Stelle.



Pokalübergabe an das Siegerteam durch Prok. Gerald Türha



Die Auswahl der Polytechnischen Schule Wildon mit Betreuer Dipl.-Päd. Wilfried Scheucher.

Tolle Leistungen beim Landeswettbewerb Elektrotechnik!

Kürzlich war Wildon Austragungsort des Landesentscheids im Fachbereich Elektrotechnik an Polytechnischen Schule. In bewährter Weise konnte das Organisationssteam rund um Projektleiter Heinz Jauk (Fa. Hereschwerke) und Dir. Johann Wallner (PTS Wildon) wiederum ein durchaus herausforderndes Programm für die teilnehmenden SchülerInnen präsentieren.

Waren im Praxisteil fachgerechte Installation einer Wechselschaltung mit Schukosteckdose in „Unter-Putz-Ausführung“ sowie das Anfertigen einer Verlängerungsleitung wesentliche Kriterien, so erforderte die obligate „Laborübung“ - betreut von OL Werner Thaler (PTS Birkfeld) – von den Teilnehmern gleichzeitig höchste Kompetenz in theoretischen Grundlagen sowie deren praktische Umsetzung. Eine Herausforderung der sich die Wettbewerbsteilnehmer mit Begeisterung stellen!

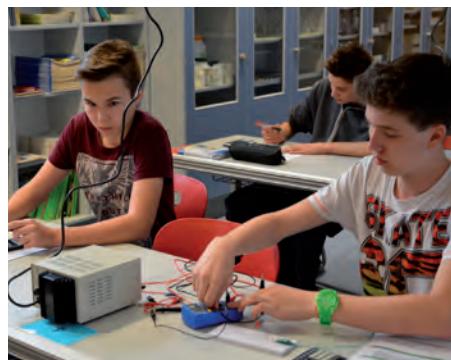
Nach Stunden angestrenger und konzentrierter Arbeit war es schließlich Jan Loibner (PTS Deutschlandsberg), der als Landessieger 2016 mit 94 von 100 erreichten Punkten Norbert Scheucher (PTS Kirchbach, 90 Punkte) auf den 2. Platz verwies. Stefan Almer (PTS Birkfeld) reihte sich mit einer Punktzahl von 88 auf Rang 3 ein. Die beiden Erstplatzierten werden die Steiermark beim Bundeswettbewerb in der LBS Voitsberg vertreten. Bei der Siegerehrung, zu der Dir. Johann Wallner unter anderem Bgm. Helmut Walch (Marktgemeinde Wildon), Mag. Klaus Fürlinger (Fa. Conrad), LBA Walpurga Auer

(Fa. Hereschwerke) sowie Prok. Gerald Türha (RB Wildon) als Ehrengäste begrüßten konnte, bestätigte Heinz Jauk (Fa. Hereschwerke) im Namen der Jury allen Startern durchwegs große Fertigkeit und praktisches Können in den Grundtätigkeiten der Installationstechnik,

sowohl in praktischer als auch in theoretischer Hinsicht. Bgm. Helmut Walch gratulierte den Jugendlichen zu ihren gezeigten beeindruckenden Leistungen und wünschte ihnen viel Erfolg auf ihren zukünftigen beruflichen Lebensweg.



LWB Elektro 2016; v.l.n.r.: Dir. Johann Wallner, Heinz Jauk (Fa. Hereschwerke), Mag. Klaus Fürlinger (Fa. Conrad), Prok. Gerald Türha (Raiba Wildon), Landessieger für Steiermark Jan Loibner (PTS Deutschlandsberg), Norbert Scheucher (PTS Kirchbach), Stefan Almer (PTS Birkfeld), LBA Walpurga Auer (Fa. Hereschwerke), Bgm. Helmut Walch



Volle Konzentration bei Messübung und Fachmathematik; v.l.n.r.: Marco Pammer, Lars Friesinger, Stefan Almer



Installation einer Wechselschaltung, - im Vordergrund Philipp Dunst



TIPPS FÜR EINEN SICHEREN URLAUB

Damit die Urlaubszeit zur schönsten Zeit des Jahres wird und bei der Rückkehr keine bösen Überraschungen warten, gilt es Kriminellen erst gar keine Möglichkeit zu geben, aktiv zu werden.

Bei einer sicheren Urlaubsplanung sollten Sie auf Folgendes achten:

- Kontrollieren Sie frühzeitig die Gültigkeitsdauer ihres Reisepasses. Informieren Sie sich rechtzeitig über gesetzliche Vorschriften des betreffenden Reise-landes.
- Sorgen Sie dafür, dass Ihr Haus / Ihre Wohnung gut gesichert ist. Vermeiden Sie Zeichen Ihrer Abwesenheit. Während des Urlaubes sollten Briefkästen geleehrt werden. Nachbarschaftshilfe ist hier besonders wichtig. Vergewissern Sie sich, dass beim Weggehen die Wohnungstüre versperrt wird und sämtliche Fenster und Türen geschlossen bzw. versperrt sind.
- Geben Sie Ihre Abwesenheit nicht in sozialen Netzwerken bekannt.
- Wertsachen und Bargeld sind auf der Bank besser aufgehoben.
- Nehmen Sie nur so viel Bargeld mit, wie sie brauchen.
- Kopieren Sie Dokumente, die mitgenommen werden.
- Verwenden Sie verdeckte Adressanhänger auf Ihrem Gepäck.
- Tragen Sie Bargeld und Dokumente in den Innentaschen dicht am Körper. Gehören Sie Drängeleien an öffentlichen Plätzen soweit als möglich aus dem Weg. Diese Orte sind ein bevorzugtes Terrain von Taschendieben.

- Wechseln Sie Ihr Geld nur auf Banken. Auf Kreditkartenbelegen sind wichtige Daten, die für Fälschungen missbraucht werden können. Werfen Sie die Belege daher nicht weg.
- Geben Sie bei Bezahlung in Lokalen oder Geschäften die Kreditkarte möglichst nicht aus der Hand. Vorsicht, wenn jemand damit in ein Hinterzimmer verschwindet.
- Ihr Auto ist kein Tresor. Lassen Sie keine Wertsachen im Auto und sperren Sie dieses immer ab.

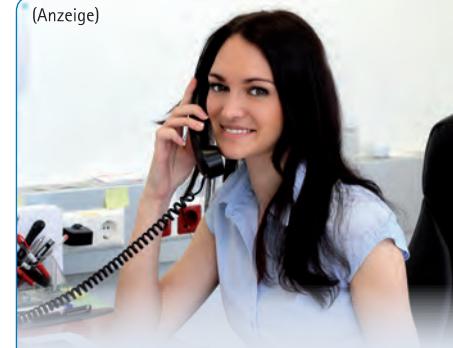
Schützen Sie ihr Hab und Gut und genießen Sie ihren wohlverdienten Urlaub.

Für weitere Fragen stehen Ihnen die Beamteninnen und Beamten der Polizeiinspektion Lebring gerne zur Verfügung.

**Polizeiinspektion Lebring –
Leibnitzer Straße 13, 8403 Lebring
Tel.: 059 133 – 6171
pi-st-lebring@polizei.gv.at**



(Anzeige)



EFM
VERSICHERUNGSMAKLER

Die Versicherungen, die Sie wirklich brauchen

Versicherungsprodukte gibt es wie Sand am Meer. Ständig kommen neue Produkte oder Varianten auf den Markt und der Konsument fühlt sich mit Informationen oft überflutet. Der Verein für Konsumenteninformation (VKI) rät dazu, sich nach dem GAU-Prinzip zu versichern, das bedeutet die persönlich größten anzunehmenden Unglücksfälle in den Fokus zu setzen.

Was das für den Kunden bedeutet hängt zum Großteil von den eigenen Lebensumständen ab und den Risiken, die damit verbunden sind. Als alleinverdienender Elternteil sollte man sich gegen Tod und Unfall absichern; für jemanden, der viel mit dem Auto fährt, ist eine gute Kfz Versicherung hingegen sehr wichtig. Dennoch gibt es gewisse Basisversicherungen, die für nahezu jeden Erwachsenen zu empfehlen sind: Private Haftpflicht, Berufsunfähigkeit, Unfall und Haushalt/Eigenheim.

Wichtig ist aber nicht nur der Abschluss der richtigen Versicherungen, sondern auch die regelmäßige Überprüfung, um Einsparungspotenziale zu nutzen oder die Leistung zu verbessern. In Versicherungsangelegenheiten ist also ein Experte gefragt. Ein Versicherungsmakler legt hohen Wert darauf, Ihre Lebenssituation genau zu verstehen und erstellt dafür dann das Versicherungspaket mit dem besten Preis-Leistungs-Verhältnis.

Mehr Informationen bei Ihrem EFM Versicherungsmakler.

EFM Lebring

Gewerbegebiet Stangersdorf 110
8403 Lebring; Tel.: +43 (3182) 52547
lebring@efm.at, www.efm.at



Verlosung
von
**TANKGUT-
SCHEINEN!**



Sie haben leicht Leasen!

Die Autofinanzierung locker
stemmen mit den Angeboten der
Raiffeisenbank Wildon-Lebring!

Als Bank sind wir der beste Finanzierungspartner und Spezialist für KFZ-Leasing.
Fragen Sie Ihren Berater vor Ort nach Ihrer Wunschfinanzierung und Sie erhalten ein
individuelles Angebot. Einfach einsteigen und losfahren...

FRAGEN SIE IHREN BERATER FÜR DIE AUTOFINANZIERUNG

Raiffeisenbank
Wildon-Lebring 

Die Mitarbeiter der Raiffeisenbank Wildon-Lebring
freuen sich auf Ihren Besuch!



**Bankstelle
Wildon**

Dir. Karl M. Kaiser
T 0664/3919972

karl.kaiser@rb-38499.raiffeisen.at



**Bankstelle
Wildon**

Dir. Rupert Tischler
T 0664/3919975

rupert.tischler@rb-38499.raiffeisen.at



**Bankstelle
Wildon**

Klaus Lückl
T 0664/1990076

klaus.lueckl@rb-38499.raiffeisen.at



**Bankstelle
Wildon**

Michael Schwarzbauer
T 0664/3919974

michael.schwarzbauer@rb-38499.raiffeisen.at



**Bankstelle
Wildon**

Prok. Gerald Türha
T 0664/3919973

gerald.tuerha@rb-38499.raiffeisen.at



**Bankstelle
Wildon**

Katharina Semlitsch
T 03182/2565-119

katharina.semlitsch@rb-38499.raiffeisen.at



**Bankstelle
Wildon**

Karin Gramm
T 03182/2565-126

karin.gramm@rb-38499.raiffeisen.at



**Bankstelle
Lebring**

Prok. Horst Teissl
T 0664/3351430

horst.teissl@rb-38499.raiffeisen.at



**Bankstelle
Lebring**

Sabine Sabathi
T 03182/2580-73

sabine.sabathi@rb-38499.raiffeisen.at



**Bankstelle
Lebring**

Martin Rupp
T 03182/2580-78

martin.rupp@rb-38499.raiffeisen.at



**Bankstelle
Lebring**

Werner Schabelreiter
T 0664/2430300

werner.schabelreiter@rb-38499.raiffeisen.at



**Bankstellen
Weitendorf
und Allerheiligen**

Thomas Dokter
T 0664/4148880

thomas.dokter@rb-38499.raiffeisen.at

8410 Wildon,
Leibnitzerstraße 1

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 8.00 - 12.00
14.00 - 16.30 Uhr

Beratungszeiten
Mo - Fr: 7.30 - 19.00 Uhr
(nach Terminvereinbarung)

8403 Lebring,
Grazerstraße 6

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 8.00 - 12.00
14.00 - 16.30 Uhr

Beratungszeiten
Mo - Fr: 7.30 - 19.00 Uhr
(nach Terminvereinbarung)

8412 Allerheiligen,
Allerheiligen 152

Öffnungszeiten:
Mo und Mi: 8.00 - 12.00 Uhr

Auch außerhalb der
Öffnungszeiten steht Ihnen
der Berater zur Verfügung.

8410 Weitendorf,
Am Dorfplatz 9

Öffnungszeiten:
Di und Do: 8.00 - 12.00 Uhr
Fr: 8.00 - 12.00 / 14.00 - 16.30 Uhr

Auch außerhalb der
Öffnungszeiten steht Ihnen
der Berater zur Verfügung.

UNSERE HENGISTGULDEN KÖNNEN SIE

Gemeinde Lang

A.M. Personalbereitstellungs GmbH	Aldrian Markus	8403 Lang	Stangersdorf-Gewerbeg.	110/3
Channoine Cosmetics	Bäck Elfriede	8403 Lang	Dexenberg	9a
mitschwungdurchsleben.at	Böcksteiner Margareta	8403 Lang	Jöß	5
Oil-Tankstelle	Cernoga Michael	8403 Lang	Jöß	7a
Gasthaus Draxler	Draxler Manfred jun.	8403 Lang	Dexenberg	42
Gasthaus Edler	Edler Johann jun.	8403 Lang	Stangersdorf	10
WFB	Fötsch Bertram	8403 Lang	Dexenberg	2
Amway	Fruhmann Annemarie	8403 Lang	Lang	8
Geckl Walter & Rosalinde GesbR	Geckl Walter	8403 Lang	Jöß	8
Hochstrasser Gernot KG	Gernot Hochstrasser	8403 Lang	Lang	34
Sasse Gebäudedienste GmbH	Geschäftsführung	8403 Lang	Stangersdorf-Gewerbeg.	110/5
TIBA Austria GmbH	Geschäftsführung	8403 Lang	Stangersdorf-Gewerbeg.	110/12
Tapezierer Glasenhardt	Glasenhardt Gerhard	8403 Lang	Schirka	5
DieG Projektentwicklungs GmbH	Greistorfer Dietmar	8403 Lang	Lang	64
Futtermittel Größbauer	Größbauer Gerhard	8403 Lang	Dexenberg	44
Heilmasseur	Guggi Stefan	8403 Lang	Stangersdorf-Gewerbeg.	103
Hauzinger Gartenpflege	Hauzinger Michael	8403 Lang	Göttling	71
Tierbedarf Herndl	Herndl Bianca	8403 Lang	Göttling	17
b-quem	Hödlmoser Mario	8403 Lang	Stangersdorf-Gewerbeg.	110/2
Dr. Vet - Die Tierärzte GesbR	Dr. Irgang Maria	8403 Lang	Jöß	6a
BACKmed Gesundheitszentrum	Klamper Claudia	8403 Lang	Stangersdorf-Gewerbeg.	103/1. OG
Cafe Genuss	Klamper Claudia	8403 Lang	Stangersdorf-Gewerbeg.	103
Fliesen Klampfer	Klampfer Bernd	8403 Lang	Stangersdorf-Gewerbeg.	103
ÖAMTC Fahrtechnik GmbH	Kleewein Franz	8403 Lang	Jöß-Gewerbegebiet	1
Klement Walter GesmbH	Klement Alexander	8403 Lang	Dexenberg	13
Strahlend Schöñ	Kolar Claudia	8403 Lang	Lang	48
Energetikerin Krampf	Krampf Gertrude	8403 Lang	Dexenberg	7a
Channoine Cosmetics Kraschitz	Kraschitz Renate	8403 Lang	Dexenberg	40a
Shiatsu-Praxis Lambauer	Lambauer Rosina	8403 Lang	Göttling	22
Kraftfahrzeugtechnik Langbauer	Langbauer Ewald	8403 Lang	Stangersdorf	23a
MHS-Heizsysteme	Masser Manfred	8403 Lang	Stangersdorf	49
Esculenta GmbH	Ing. Mitteregger Norbert	8403 Lang	Schirka	10a
Hufschmied Neumeister	Neumeister Walter	8403 Lang	Dexenberg	30
Paulmichl Kessel&Boilerservice	Paulmichl Friedrich	8403 Lang	Schirka	14a
Pock-Sammt GmbH	Pock Raimund	8403 Lang	Stangersdorf-Gewerbeg.	110/6
Massage bei Backmed	Poharec Manuela	8403 Lang	Stangersdorf-Gewerbeg.	103
Santos Performance Kraftfahrzeugtechnik	Rafolt-Santos-Descalzo Boris	8403 Lang	Dexenberg	7c
EFM-Versicherungsmakler	Rohrer Wolfgang	8403 Lang	Stangersdorf-Gewerbeg.	110
Rössler Josef & Wolfgang GmbH	Rössler Wolfgang jun.	8403 Lang	Jöß	13
Elektrotechnik Ruprecht	Ruprecht Gerald	8403 Lang	Langaberg	38a
Spar AG	Sabthy Maria	8403 Lang	Stangersdorf-Gewerbeg.	101
Gasthaus Schweinzer	Schweinzer Wilfried	8403 Lang	Lang	12
Gasthaus Zieglerwirt	Schweinzer Anna	8403 Lang	Stangersdorf	13
WUGGL GmbH	Mag. Schweinzer Markus	8403 Lang	Göttling	6
sanSirro GmbH	Steiner Hannes	8403 Lang	Stangersdorf-Gewerbeg.	110
BGD, Beschriftung, Grafik, Druck, Obendrauf & Steiner GmbH	Steiner Hannes	8403 Lang	Stangersdorf-Gewerbeg.	110/1
Media Plus Lichtwerbung GmbH	Steiner Hannes	8403 Lang	Stangersdorf-Gewerbeg.	110/1
ManpowerGroup GmbH	Szerelem Gerdrude	1020 Wien	Schottenring	12
Aejist - Styrian Pale Gin	Bakktechn. Thomann Wolfgang	8403 Lang	Langaberg	16
Servicestation Url	Url Manfred	8403 Lang	Stangersdorf-Gewerbeg.	106
Hundesalon Url	Url Manuela	8403 Lang	Jöß	60
VEIT GmbH	Veit Franz	8403 Lang	Stangersdorf	8
Rechtsanwalt	Mag. Wurzinger Anton	8403 Lang	Jöß	2a
Frisiersalon Elisabeth	Zettel Elisabeth	8403 Lang	Lang	45
ONLOG Transport- u. Logistik HandelsgesmbH		8403 Lang	Dexenberg	28
	Fruhwirth Leopoldine	8403 Lang	Lang	24
	Schwindsackl Waltraud	8403 Lang	Dexenberg	6
	Ungur Monika	8403 Lang	Schirka	14a
	Pauritsch Roswitha	8403 Lang	Stangersdorf	7
	Ing. Dresbach Rolf	8403 Lang	Göttling	13
	Neubauer Karl	8403 Lang	Stangersdorf	1
	Skargeth Verena	8403 Lang	Jöß	6d/12
Ordination Dr.med.univ. Wankhammer	Dr. Wankhammer Anton	8403 Lang	Jöß	59

Marktgemeinde Lebring - St. Margarethen

Antikes vom Josephof	Stiegler Siegfried	8403 Lebring	Im Grünfeld	2
Atlas - Energetik	Dl. Wascher Wolfgang	8403 Lebring	Auenbachweg	46
Bäckerei	Zirngast Josef	8413 St. Georgen	a. d. Stiefling	4
Baumpflege Robier	Ing. Robier Andreas	8403 Lebring	Buchkogelweg	7
Buschenschank Neukirchner	Neukirchner Josef	8403 Lebring	Lagerstraße	16
Buschenschank Wurzinger	Wurzinger Günther	8403 Lebring	Leibnitzer Straße	36
Eierteigwarenfabrik	Stangl Patrick	8403 Lebring	Grazer Straße	27
Elektro Paulitsch e.U.	Paulitsch Hermann	8403 Lebring	Florianistraße a	1a
Fliesen Hrubisek & Niederl OG		8403 Lebring	Leibnitzer Straße	10
Frizersalon Moonhair	Trabi Gabriele	8403 Lebring	Grazer Straße	17
Gady Handelsgesellschaft GmbH	Mag. Gady Philipp	8403 Lebring	Leibnitzer Straße	76
Gasthof Matzer	Matzer Johann	8403 Lebring	Leibnitzer Straße	54
Gasthof Scheucher	Scheucher Karoline	8403 Lebring	Bahnhofstraße	23
Gasthof Thaller	Langthaler Barbara	8403 Lebring	Grazer Straße	3
Getränkehandel	Graupp Karl	8403 Lebring	Philipsstraße	40
Kleintierpraxis	Dr. Zisser Josefine	8403 Lebring	Leibnitzer Straße	14
Labugger Kürbiskernölprese KEG	Ing. Labugger Franz	8403 Lebring	Dorfstraße	38
Malerbetrieb	Gumpl Kurt	8403 Lebring	Parkweg	15
Nah & Frisch Kainz-Adam		8403 Lebring	Grazer Straße	2
Oil Tankstelle	Cernoga Michael	8403 Lebring	Leibnitzerstraße	1
Pizzeria Bella Vita	Leitner Karin	8403 Lebring	Grazerstraße	11
Praxis für Humanenergetik und Geistheilwesen	Di. Moosbeckhofer Ilona	8403 Lebring	Bahnweg	17
Pretty Woman	Weiss Ulrike	8403 Lebring	Leibnitzer Straße	14
Rasen-Maierhold	Maierhold Alfred	8403 Lebring	Leibnitzerstraße	7
Rasthaus Kießner	Kießner-Haiden Rudolf	8403 Lebring	Leibnitzer Straße	89
Restaurant/Hotel Gollner	Gollner Gerda	8403 Lebring	Grazer Straße	36
Sabi's Kniebeisl	Kniebeiß Sabrina	8403 Lebring	Philipsstraße	40a
Steirercave Wiedner	Köfer Katrin	8403 Lebring	Grazer Straße	49
Stoiber's Hofladen	Stoiber Romana	8403 Lebring	Dorfstraße	55
Tischlerei Steiner	Steiner Franz	8403 Lebring	Lager Straße	2
Werk Dienst Süd	Mag. Prack Helene	8403 Lebring	Grazer Straße	35
Ordination	Dr. Prack Karl	8403 Lebring	Bachsdofer Weg	11
Massage	Wolf Brigitte	8403 Lebring	Lagerpostweg	1
Massage	Sorger Gerlinde	8403 Lebring	Auenbachweg	28
Energetikerin	Andrä Erika	8403 Lebring	Leibnitzer Straße	4
Planungsbüro Schirnik	Schirnik Erwin	8403 Lebring	Grazerstraße	59



BEI FOLGENDEN BETRIEBNEN EINLÖSEN

Marktgemeinde Wildon

Raiffeisenbank Wildon-Lebring	8410	Wildon	Leibnitzer Straße	1
Steiermärkische Bank und Sparkassen AG	8410	Wildon	Unterer Markt	33
Handgmochts, Elisabeth Wallner	8410	Wildon	Unterer Markt	40
Tankstelle Pock	8410	Wildon	Stocking	35
Ing. Leo Harkam, Installateur	8410	Wildon	Im Morregrund	1
SPAR Österreichische Warenhandels AG	8410	Wildon	Untere Aue	1
Manfred Mandl, Reifenservice	8410	Wildon	Untere Aue	2
Müller Glas	8410	Wildon	St.-Georgener-Straße	20
Renate Mitteregger GmbH	8410	Wildon	St.-Georgener-Straße	4
Gasthaus "Wahringer Wirt", Silvia Fedl	8410	Wildon	St.-Georgener-Straße	3
Katharina Sternard, Blumenkunst Floristik	8410	Wildon	Aframer Straße	16
"Zum Weinrebenbäcker" Albin Sanger	8410	Wildon	St.-Georgener Straße	1
Reinis Imbiss	8410	Wildon	St.-Georgener Straße	1
KFZ Werkstatt Krobath	8410	Wildon	Wurzinger Straße	1
Peter Ruhs, Schlosserei	8410	Wildon	St.-Georgener Straße	1
Friseur Hairlich	8410	Wildon	Unterer Markt	6
Friseur Conny	8410	Wildon	Hauptplatz	64
Pizzeria Ortner	8410	Wildon	Unterer Markt	6
Lagerhaus Gleinstätten-Ehrenhausen-Wies	8410	Wildon	Am Bahnhof	3
Pure Dynamics, DI Georg Ruppert	8410	Wildon	Alte Reichsstraße	9
Weingut u. Buschenschank Bockmoar	8410	Wildon	Bockberg	1
Café Jedermanns Stüberl	8410	Wildon	Alte Reichsstraße	2
Modehaus Szapacs	8410	Wildon	Oberer Markt	105
Gasthaus "Zum goldenen Löwen", Margareta Strohmaier	8410	Wildon	Oberer Markt	120
Farben Kubelka	8410	Wildon	Grazer Straße	7
ENI Tankstelle, Mario Trummer	8410	Wildon	Grazer Straße	21
M3 Diskont Tankstelle	8410	Wildon	Grazer Straße	2
Zechner Möbeldesign	8410	Wildon	Wurzinger Straße	4
Massagepraxis Daniela Krenn	8410	Wildon	Stocking	6
Getränkehandel Mag. Josef Fruhmann	8410	Wildon	Afram	28
Fleisch- u. Wurstspezialitäten, Alois Monschein	8410	Wildon	Unterer Markt	30
Prenner Fleisch- u. Wurstproduktion GmbH	8410	Wildon	Hauptplatz	46
Gasthaus Mario Dorner	8410	Wildon	Bundesstraße	30
Predl KG	8410	Wildon	Sukdull	12
Trafik Zirngast	8410	Wildon	Unterer Markt	32
Wurzingerhof, Gasthaus Fam. Trummer	8410	Wildon	Wurzing	70
Gold- und Silberschmiede, Franziska Jährbauer	8410	Wildon	Hauptplatz	70

Gemeinde Hengsberg

Haarstudio Franziska	Artinger Franziska	8411	Hengsberg	Hengsberg	6
Planungsbüro	Bernhard Leo	8411	Hengsberg	Matzelsdorf	33a
Restaurant Pressböckl	Bernhard Eva-Maria	8411	Hengsberg	Flüssing	12
Gasthaus Bernhardt-Schuchlenz	Bernhardt Maria	8411	Hengsberg	Hengsberg	16
Channoine In Vita Point	Bruntschitsch Hannelore	8411	Hengsberg	Schrötten	122
Hundeverein	Dokter Horst	8411	Hengsberg	Matzelsdorf	2
Freizeitclub	Edler Franz	8411	Hengsberg	Kehlsdorf	12
Direktvermarktung	Ehmann	8411	Hengsberg	Kehlsdorf	24
Styriquad	Gosch Erwin	8411	Hengsberg	Matzelsdorf	1
Brunnenstüberl	Groff Melanie	8411	Hengsberg	Schrötten	38
Elektrotechnik	Haar Franz	8411	Hengsberg	Komberg	36
Kosmetikerin	Haar Iris	8411	Hengsberg	Kühberg	42
Gesundheitszentrum	Hainz Günter	8411	Hengsberg	Hengsberg	23
Tennisclub	Jöbsl Josef	8411	Hengsberg	Matzelsdorf	28
Hengist Bierpub	Klement Walter	8411	Hengsberg	Schönberg	24
Masseur	Klement Sylvia	8411	Hengsberg	Hengsberg	40/2
Sportverein	Klement Michael	8411	Hengsberg	Matzelsdorf	45
Direktvermarktung	König Franz	8411	Hengsberg	Schrötten	2
Planungsbüro	Kötz Josef	8411	Hengsberg	Matzelsdorf	70
Leckerei - Bacherlwirt		8411	Hengsberg	Schrötten	5
Lederhaas IT Solution	Lederhaas Horst	8411	Hengsberg	Schönberg	3
Baumschule	Leitl Franz	8411	Hengsberg	Schönberg	51
Buch- und Medienhandel	Lindner Margarethe	8411	Hengsberg	Hengsberg	54/4
KFZ-Technik	Marchel Helmuth	8411	Hengsberg	Schrötten	4
Buchhaltung	Maurer Gertrud	8411	Hengsberg	Komberg	16
Motorradfachhandel	Mayer Andreas	8411	Hengsberg	Schönberg	19
Dani's Beautystüberl	Mayer Daniela	8411	Hengsberg	Schrötten	9a
Imkerei	Neuhold Franz	8411	Hengsberg	Flüssing	39
Hagebaumarkt Oswald		8504	Preding	Preding	275
Kaufhaus	Prenner Gernot	8411	Hengsberg	Schönberg	25
Lebens- und Sozialberater	Pucher Sidonie	8411	Hengsberg	Hengsberg	57
Humanenergetiker, KEA	Rechberger Heidemarie	8411	Hengsberg	Matzelsdorf	47
Back- und Süßwaren	Riedl Gerhard	8411	Hengsberg	Schönberg	33
Masseur	Scheer Ulrike	8504	Hengsberg	Leitersdorf	22/2
Die Malerwerkstatt	Schwab Sigurd	8411	Hengsberg	Matzelsdorf	9/1
Direktvermarktung	Schwarzbauer Waltraud	8411	Hengsberg	Kehlsdorf	20a
Verein Bauernprodukte Genießen	Sendlhofer Andrea	8411	Hengsberg	Hengsberg	23a
Praktischer Arzt mit Hausapotheke	Dr. Sieder Gerald	8411	Hengsberg	Hengsberg	6
Praktischer Arzt mit Hausapotheke	Dr. Sieder Kathrin	8411	Hengsberg	Hengsberg	6
Heiz- u Sanitätstechnik	Steinbauer Christian	8504	Hengsberg	Leitersdorf	21
Nagelstudio	Stelzl Nicole	8411	Hengsberg	Flüssing	49
Gasthaus Stoiser - Pichlerwirt	Stoiser Anna Maria	8411	Hengsberg	Kühberg	16
Tischlerei Suppan	Suppan Andreas	8411	Hengsberg	Schrötten	28
Land- u. Baumaschinenreparatur	Tomberger Helmuth	8411	Hengsberg	Schönberg	26
Fotomanie	Ulrich Franz	8411	Hengsberg	Hengsberg	15
Homöopath	Dr. Wagner Siegfried	8411	Hengsberg	Matzelsdorf	16
Tierpflegesalon	Weinzettl Viktoria	8411	Hengsberg	Schrötten	33

(Anzeige)



WASCH PROFI

Die SB- Waschanlage

Öffnungszeiten täglich von 6-22h

Wir bringen Ihr Auto zum Glänzen!

8403 Lang
Gewerbegebiet Stangsdorf 5

ÄRZTLICHER WOCHEPEND- UND FEIERTAGSDIENST 3. QUARTAL 2016



Dr. Nestl-Treiber: 03182/49510
 Dr. Günzberg: 03182/2324
 Dr. Grubelnik: 03182/40398
 Dr. Prack: 03182/2326
 Dr. Sieder: 03185/8444
 Dr. Wankhammer: 03182/20717

18.06.16	Sa	Dr. Wankhammer Anton
19.06.16	So	Dr. Wankhammer Anton
25.06.16	Sa	Dr. Grubelnik Horst
26.06.16	So	Dr. Grubelnik Horst
02.07.16	Sa	Dr. Wankhammer Anton
03.07.16	So	Dr. Wankhammer Anton
09.07.16	Sa	Dr. Nestl-Treiber Doris
10.07.16	So	Dr. Nestl-Treiber Doris
16.07.16	Sa	Dr. Günzberg Ute
17.07.16	So	Dr. Günzberg Ute
23.07.16	Sa	Dr. Grubelnik Horst
24.07.16	So	Dr. Grubelnik Horst
30.07.16	Sa	MR Dr. Sieder Gerald DA
31.07.16	So	MR Dr. Sieder Gerald DA
06.08.16	Sa	Dr. Günzberg Ute
07.08.16	So	Dr. Günzberg Ute
13.08.16	Sa	Dr. Grubelnik Horst
14.08.16	So	Dr. Grubelnik Horst
20.08.16	Sa	Dr. Nestl-Treiber Doris
21.08.16	So	Dr. Nestl-Treiber Doris
27.08.16	Sa	Dr. Wankhammer Anton
28.08.16	So	Dr. Wankhammer Anton
03.09.16	Sa	MR Dr. Sieder Gerald DA
04.09.16	So	MR Dr. Sieder Gerald DA
10.09.16	Sa	Dr. Prack Karl
11.09.16	So	Dr. Prack Karl
17.09.16	Sa	Dr. Prack Karl
18.09.16	So	Dr. Prack Karl
24.09.16	Sa	Dr. Grubelnik Horst
25.09.16	So	Dr. Grubelnik Horst

DR. WANKHAMMER ERÖFFNET NEUE ORDINATION IN DER ORTSMITTE

"Kern der Gemeinde" – treffende Bezeichnung für den Standort der neuen Ordination von Dr. Anton Wankhammer.

Bei der Eröffnungsfeier mit Segnung wurde das neue, toll gestaltete "Doktorhaus" in den Dienst gestellt.

Der Gemeinderat wünscht dem gesamten Team alles Gute zur Eröffnung und viel Erfolg!



ENDLICH AUCH IN LANG:

der Workshop der StGKK zum Thema: Gemüsetiger-Alarm - Ernährung der 1-3-jährigen

Kleinkinder machen eine faszinierende Entwicklung durch und lernen täglich Neues. Gesundes Essen und Trinken liefert den kleinen Entdeckern genau die Energie, die sie für ihre Abenteuer brauchen. Damit aus unseren Kleinsten später also keine Naschkatzen, sondern richtige Gemüsetiger werden, müssen wir sie für ein vielfältiges Nahrungsangebot begeistern. Doch wie sieht eine ausgewogene Ernährung eigentlich genau aus und was machen Eltern, wenn das eigene Kind bei Obst und Gemüse streikt? Diese und viele weitere Fragen werden in unserem spannenden und kostenlosen Workshop von Ernährungsexpertinnen praxisnah beantwortet.

Die Themen:

- Zwergerküche: Bunt ist gesund!
- Spinat und Co. Was Kinder jetzt brauchen
- Gaumenkitzel: So kommen Kids auf den Geschmack
- Weckerl mit Mehrwert – die ideale Jause
- Süßes oder Saures? Tipps für das richtige Maß
- Hilfe! Mein Kind will nicht essen

Die nächsten Termine finden an diesen Tagen statt: 27.6. | 25.7. | 29.8. | 19.9.
 Jeweils ab 14:00 Uhr, Terminvereinbarung einfach über die Ordination Dr. Wankhammer.
 Ich freue mich schon, Sie persönlich begrüßen zu dürfen!

Termin: Dienstag, 21.06.2016 | 09:00 - 12:00 |
 Ordination Dr. Wankhammer, 8403 Lang 9
 Trainerin: Martina Strohriegl, BSc Diätologin
 Workshopanmeldung: Tel: 0316/8035-1131 (Mo bis Fr von 8.00 - 12.00 Uhr), E-Mail: richtigessen@stgkk.at

1x im Monat besteht die Möglichkeit, Ernährungsmedizinische Beratungen bei Martina Strohriegl, BSc in der Ordination Dr. Anton Wankhammer zu folgenden Themen in Anspruch zu nehmen:

- Laktoseunverträglichkeit
- Fruktoseunverträglichkeit
- Histaminintoleranz
- Zöliakie
- FODMAP-Eliminationsdiät
- Gewichtsreduktion
- Diabetes mellitus Typ 2
- Erhöhte Blutfettwerte
- Erhöhte Harnsäurewerte
- Reflux
- Osteoporose
- Mangelernährung



Martina Strohriegl, BSc Diätologin
 Mobil: +43 (0) 699 811 55 972
 E-Mail: info@ernaehrung-mst.at
 Web: www.ernaehrung-mst.at
 Follow me on Facebook: https://www.facebook.com/ErnaehrungsberatungenMartinaStrohriegl

GUTSCHEIN

*Gilt nur für die Bewohner/innen
der Gemeinde Lang*

Gesund in LANG

BACK med

Name: _____

Im Wert von EURO: 55,00 EUR
15% Gemeinderabatt

Einlösbar bis: 2016

Unterschrift BACKmed

Unterschrift Gemeinde Lang

MIT DEM GUTSCHEIN KÖNNEN SIE FOLGENDE ANGEBOTE NUTZEN:

- **Fitnesstraining**
- **Herz- Kreislauftraining**
- **betreutes und gesundheitsorientiertes Muskelaufbaustraining**
- **Rückentraining (gegen Rückenschmerzen)**

BACKmed Gesundheitszentrum | Stangersdorf 103, 8403 Lang
03182/49061 | rezeption@backmed.at

Nicht kombinierbar mit bestehenden Aktionen. Der Gutschein kann nicht in bar abgegolten werden und ist nicht übertragbar!



**Gesundes
Lang**

**Liebe Langerinnen!
Liebe Langer!**

In den letzten Wochen wurde in mehreren Pressemeldungen über „Killerbakterien“ berichtet.

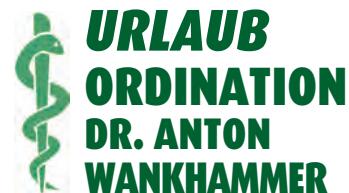
Hierbei sind Bakterien gemeint, welche nicht mehr auf Antibiotika ansprechen. Die Bezeichnung als „Killerbakterien“ ist sicherlich sehr überspitzt, es wird jedoch auf ein zunehmendes Problem hingewiesen. Durch den massiven Einsatz von Antibiotika, vor allem in der Massentierzucht, aber auch durch den oft sehr übertriebenen Gebrauch von Antibiotika bei banalen Infekten, führt dies zu einer raschen Resistenzentwicklung.

Bakterien haben nämlich die Fähigkeit, sich mit der Zeit so gegenüber Antibiotika zu entwickeln, dass diese nicht mehr schädlich auf die Mikroorganismen wirken und die Bakterien somit nicht mehr bekämpft werden können. Im medizinischen Bereich sind insbesondere folgende Maßnahmen wichtig, um eine Resistenzentwicklung hintan zu halten: Antibiotika nur bei bakteriellen Infekten einzusetzen und nicht bei Virusinfekten wo sie ohnehin wirkungslos sind – gezielte, dem Erreger angepasste, Therapie mit dem wahrscheinlich passendsten Antibiotikum (also keine Selbstbehandlung) – und letztlich unbedingt die empfohlene Zeit das Antibiotikum fertig nehmen und nicht schon bei Beschwerdebesserung oder Beschwerdefreiheit verfrüht abzusetzen. Bei wiederholten bakteriellen Infekten kann es nötig sein eine Kultur der Bakterien anzulegen. Dies geschieht etwa durch Abstriche.

Die im Brutkasten vermehrten Bakterien werden dann auf ihre Empfindlichkeit gegenüber verschiedenen Bakterien getestet. Somit kann dann eine sehr gezielte Antibiotikatherapie erfolgen. Gerade bei diesen sogenannten Antibiotogrammen zeigen sich aber zunehmende Unempfindlichkeiten der Bakterien, sodass die Auswahl möglicher wirksamer Antibiotika deutlich eingeschränkt ist.

Mit freundlichen Grüßen!
Ihr Dr. Anton Wankhammer

(Anzeige)



**11.7. – 22.7.2016
22.9.–30.9.2016**

Vertretung:

Dr. Wiesler, Tillmitsch, Dr.Prack, Lebring
Dr.Sieder, Hengsberg

Dr.Anton Wankhammer
Lang 9, 8403 Lebring
Tel.: 03182-20717, Mobil: 0660/144 144 6

Beauty- und Vitalcoach

RENATE KRASCHITZ

CHANNOINE[®]
INVITA
POINT

8403 Lang, Dexenberg 40 A
03182/3416, 0664/24 44 116
renate.roessler.cc@aon.at,
renate.kraschitz@chanoine-partner.com

TOC-LANG

*Da nun die Tage länger werden
und auch die Sonne vom Himmel
lacht, haben wir mit dem*



*Ausfahren bereits
begonnen*

Luftfahrtmuseum FELDKIRCHEN und ein Oldtimertreffen in ZETTLING (siehe auch das Foto) waren unsere ersten Ziele. Zum Einfahren, sozusagen! Jetzt werden wir auch weiter entfernte Orte besuchen. So schwebt uns eine Fahrt auf die Weinbene und die Hebalm vor – alles leicht in einem Tag zu schaffen: Es ist unglaublich, wie weit so eine Reise führen kann, auch wenn unsere Traktoren „nur“ 25 Stundenkilometer fahren! Außerdem ist ein Blick nach links und rechts auch ohne Gefährdung des Straßenverkehrs möglich – manchmal auch sehr amüsant, weil man über einen Zaun blicken kann! Bei unserem Stammtisch, der jeden zweiten Freitag im Monat um 20:00 Uhr im Gasthaus EDLER stattfindet, geht es immer gemütlich und traktoristisch zu. Wer an unserem Club interessiert ist, soll sich nicht scheuen, mit uns Kontakt aufzunehmen: Obmann Walter Wittmer freut sich über jeden Anruf unter der Telefonnummer 03182/40357.

(Walter Wittmer, TOC LANG)



**Summer
Special
-50%**

(Anzeige)
BACK med
Fitness- und
Gesundheitszentrum

All-inklusiv-Sommer-Abo
statt € ~~60,-~~ nur € **30,-** pro Monat

JUNI | JULI | AUGUST | SEPTEMBER

- Gewichtsreduktion
- Rückenstärkung
- Individueller Trainingsplan
- Herz-Kreislauf-Training
- Muskelaufbau
- Bodyforming



klimatisierte
Trainings-
räume



Mach mit!
Bewegung und Training auch
im Sommer mit dem **BACKmed Summer Special**

Für Ihr Wohlbefinden.
Rundum.

Stangersdorf 103 | 8403 Lang bei Lebring
Gewerbezentrum Fliesen Klampfer
03182 49 0 61 | www.backmed.at



ÖSTERREICHISCHER
KAMERADSCHAFTSBUND
ORTSVERBAND LANG
Obmann: DI Walter Wittmer,
8403 Stangendorf Nr. 22B,
Tel.Nr.: 03182 / 40357



Ausrückungen am Ostersonntag und zu Fronleichnam

Es war uns auch heuer wieder eine Ehre, am Ostersonntag (31.3.) und bei der Fronleichnamsprozession (26.5.) einer alten Tradition entsprechend wieder dabei sein zu dürfen. Mit Abordnungen von 26 bzw. 17 Kameraden waren wir beide Male stark vertreten. Musikalisch begleitet wurden wir jeweils von der Musikkapelle Lang.



Asphaltstocksport

Bei der Bezirksmeisterschaft im Asphaltstocksport am 28. Mai 2016 in St. Georgen/St. konnte unsere ÖKB-Mannschaft mit Otmar HOCHSTRASSER (Mannschaftsführer), Johann SCHWEINZGER, Max ZIEGLER, Helmut HOCHSTRASSER und Franz JAUSNER bei 13 teilnehmenden Mannschaften den ausgezeichneten 4. Platz erringen.

Runde und halbrunde Geburtstage:

90 Jahre	BRAUNEGGER Franz, Göttling, siehe oben!
85 Jahre	PILZ Markus, Lang
75 Jahre	RUPRECHT Franz, Dexenberg
65 Jahre	STEINER Alois, Dexenberg
65 Jahre	HUTTER Alois, Jöss
55 Jahre	HÖRMANN Johann, Stangendorf
55 Jahre	JAUSNER Ernst, Göttling

Wir gratulieren und wünschen weiterhin viel Glück und ein gesundes langes Leben!

Nächstes Ausrücken:

17. Juni 2016 Teilnahme an der Bundesheer-Angelobung (Fahnenabordnung) in Strass

2. Juli 2016 Bezirkstreffen in Gamlitz, Treffpunkt um 14 Uhr Gasthaus Schweinzer

3. September 2016: ÖKB-Ausflug mit Bus nach LAIBACH (Ljubljana) mit dortiger Stadtführung, Mittagessen, Stadtbummel und Rückfahrt zum „Flurlweber“. Ausschreibung und Einladung ergehen gesondert.

Karl TESTOR, Schriftführer des ÖKB Lang

Franz BRAUNEGGER – 90 Jahre alt



Einer der letzten noch lebenden Kriegsteilnehmer, langjähriger Fähnrich des Kameradschaftsbundes Lang und eifriger Ausrücker bei unseren Veranstaltungen, Franz BRAUNEGGER wurde am 1. April 2016 90 Jahre alt. In kleinem Kreise mit Obmann DI Walter WITTMER, Ehrenobmann Hermann BALDAUF und seinen engsten Kameradschaftsnachbarn feierten wir am 2. April beim „Flurlweber“ den Jubilar und wünschten ihm noch viele gesunde Jahre.

MUSIKVEREIN LANG



Neuer Kapellmeister

Im Rahmen der Jahreshauptversammlung kam es zu einem Wechsel an der Spitze des Musikvereins Lang. Nach über 25 Jahren legte Manfred Krampl sein Amt als Kapellmeister auf eigenen Wunsch zurück. Zu seinem Nachfolger wurde sein bisheriger Stellvertreter Hannes Kness gewählt. In seiner Antrittsrede bedankte er sich bei den Musikerinnen und Musikern für das große Vertrauen und bat um eine erfolgreiche Zusammenarbeit. Bürgermeister Joachim Schnabel bedankte sich bei Manfred Krampl für sein ausgezeichnetes Wirken als Kapellmeister und wünschte dem neuen Kapellmeister Hannes Kness viel Freude und Kraft für seine zukünftige Aufgabe.



Der neue Kapellmeister des MV Lang, Hannes Kness
(Credit: Fotomanie Ulrich)

Musiker als Ballkünstler

Dass die Mitglieder des Musikvereins Lang nicht nur gut musizieren, sondern auch Fußball spielen können, ist spätestens nach zwei Siegen in Folge beim Pfingstturnier der SG Lang bekannt. Dementsprechend groß war auch heuer die Erwartungshaltung.

Die jungen Kicker boten dem Publikum spannende Matches und kämpften mit viel Herz.

Am Ende des Tages durften sie sich wie im Vorjahr über den ausgezeichneten vierten Platz freuen.

Erste Ausrückung für neue Jungmusiker

Wie jedes Jahr durften auch heuer die neuen Jungmusiker bei der Prozession am Ostersonntag zum ersten Mal mit dem Musikverein Lang ausrücken. Diesmal war es für Lina Dolinar-Riegler und Katharina Maier (beide Querflöte) sowie Florian Duras (Trompete) und Matthias Stifter (Flügelhorn) soweit. Die vier Nachwuchsmusiker schlüpften zum ersten Mal in ihre Tracht und mussten in der Bewegung musizieren. Keine leichte Aufgabe, die sie allerdings mit Bravour meisterten. Wir wünschen unseren Jungmusikern für ihren weiteren Weg beim MV Lang alles Gute und viel Freude am Musizieren!



Unsere neuen Jungmusiker Florian Duras, Katharina Maier, Lina Dolinar-Riegler und Matthias Stifter



Die Mannschaft des MV Lang belegte beim heurigen Pfingstturnier den vierten Platz
(Credit: SG Lang/Böcksteiner)



Die Musikerinnen und Musiker des MV Lang laden vom 24. bis 26. Juni zum Jubiläumsfest
(Credit: Fotomanie Ulrich)

160 Jahre Musikverein Lang

Schon seit Jahren haben sich die Musikerinnen und Musiker des MV Lang auf diesen Moment vorbereitet. In Kürze ist es endlich soweit: Vom 24. bis 26. Juni geht anlässlich unseres 160-jährigen Bestandsjubiläums ein großes Drei-Tages-Zeltfest im Zentrum von Lang über die Bühne. Los geht's am Freitag, dem 24. Juni, um 19 Uhr, mit dem Einmarsch von Gastkapellen und Blasmusik. Ab 21 Uhr werden dann "Die Grafen" das Festzelt zum Beben bringen.

Am Samstag, dem 25. Juni, werden knapp 20 Gastkapellen in Lang erwartet. Der Einmarsch beginnt um 16.30 Uhr. Im Anschluss werden die Musikapellen einzeln und zusammen im Festzelt musizieren. Ab 21 Uhr sorgen "Die Aufgeiger" für Tanz und Stimmung.

Sowohl am Freitag als auch am Samstag gibt es ein separates Discozelt mit Bar, in dem DJ Martin Finedacapo und DJ Welsch allen Partytigern so richtig einheizen werden.

Der Sonntag startet um 10 Uhr mit einem Gottesdienst im Festzelt, der vom Musikverein Marktkapelle Wildon und dem Seemannschor Admiral Tegetthoff umrahmt wird. Beide gestalten auch den anschließenden Frühschoppen. Für den musikalischen Ausklang sorgt die Marktmusik Unterpremstätten-Zettling. Für die kleinen Gäste haben wir eine Kinderbetreuung und eine Hupfburg vorbereitet. Auf die großen Gäste wartet eine Verlosung mit schönen Preisen.

Recht herzlich bedanken möchten wir uns bei allen Langerinnen und Langern, die uns bereits im Vorfeld des Festes mit dem Erwerb eines Notenschlüssels bzw. Eintrittskarten oder einer freiwilligen Spende großzügig unterstützt haben! Auch allen Firmen und Institutionen, die in unserem Programmheft inseriert haben, gebührt ein großes Dankeschön!

LANDJUGEND LANG-LEBRING



Maibaum aufstellen:

Bereits zum 4. Mal konnten wir Gäste aus Nah und Fern beim Gasthaus Draxler in Dexenberg zu unserem Maibaum aufstellen begrüßen. Der Baum wurde von der Familie

Bäck gesponsert, wofür wir uns recht herzlich bedanken möchten. Die Bedingungen waren heuer nicht gerade die Besten, denn beim Umschneiden des Baumes lag Schnee und beim Bewachen in der Nacht sank das Thermometer auf bitterkalte -2°C – und das am 28. April!!! Der Abend wurde, wie üblich, von den Schuhplattlern und dem Trio Saggautaler Power musikalisch umrahmt.



Landesentscheid Pflügen:

Nach 2013 findet heuer zum zweiten Mal der Landesentscheid im Pflügen in unserer Gemeinde statt. Die Bewerbe werden vom 30.-31. Juli abgehalten. Beim Wettbewerb am Sonntag erwartet Jung und Alt ein abwechslungsreiches Programm – vom Frühstück mit dem MV Lang über Kistensteigen bis hin zu einem Oldtimertraktoren Treffen ist für jeden etwas dabei. Bereits am Samstag findet ein Kabarettabend mit Marc Haller statt. Die Karten werden in der Gemeinde zu erwerben sein. Wir freuen uns schon jetzt auf ein unterhaltsames Wochenende und hoffen, zahlreiche Gäste begrüßen zu dürfen!

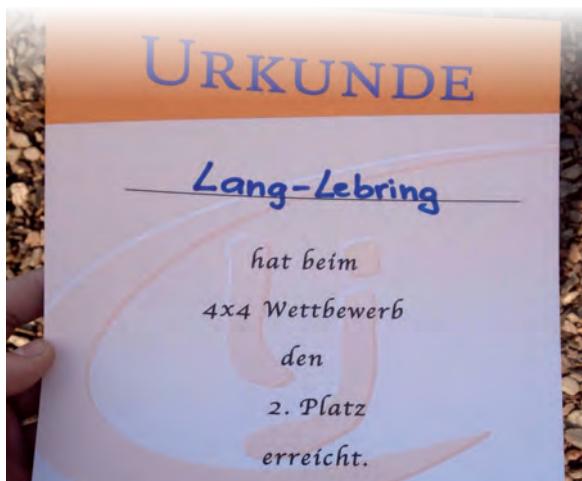
Matthias Stifter, LJ Lang-Lebring

LJ- Lang im Bezirk:

Dieses Frühjahr waren einige unserer Mitglieder besonders bei Bezirksveranstaltungen aktiv. In Wildon wurde bei der 1. Jugendratsitzung des heurigen Jahres unter dem Motto „Strawanz ma in die alte Zeit“ auf das Familienleben, die Arbeitsbedingungen und Lebensinhalte von früher eingegangen. Beim 4x4 Wettbewerb in St. Johann im Saggautal konnten wir den 2. Platz belegen und bei der Agrarexkursion, die uns zur Hausbrauerei Lüscher nach Flamberg führte, konnten unsere Mitglieder Einblicke in die Kunst des Bierbrauens gewinnen. Nicht fehlen durfte natürlich eine Verkostung!

Sport:

Beim Pfingstturnier der SG Lang konnte unsere Mannschaft den 7. Platz belegen. Wir gratulieren sehr herzlich!



**ELEKTROTECHNIK
GERALD RUPRECHT**

Langaberg 38a
8403 Lang
Telefon: 0664/511 4775
elektrotechnik-ruprecht@aon.at

(Anzeige)

REPARATUREN, VERKAUF, INSTALLATION, SERVICE, STEUERUNGSTECHNIK

Immer gleich neu kaufen? Wir bringen es wieder zum Laufen!

LG
Panasonic

SONOS
THE WIRELESS HIFI SYSTEM
GRUNDIG

Miele
AEG
Electrolux

SENIORENRUNDE LANG



Der Ball der Seniorenrunde wurde im Jänner im Gasthaus Schweinzer abgehalten. Wir konnten Gäste aus den Vereinen Heimschuh, Lebring und Tillmitsch begrüßen. Dieser Besuch wurde von uns in den jeweiligen Orten erwidert.



Unser jährliches Preisschnapsen wurde wieder beim Buschenschank Flurlweber abgehalten. Sieger der beiden Gruppen wurden Franz Haas und Josef Fröhlich. Preise wurden vom ersten bis zum letzten Schnapser verteilt.



Im März fuhren wir nach Graz zur „Kleinen Zeitung“. Die Führung durch den Betrieb war für uns sehr interessant. Abschluss wurde beim Buschenschank Trummer in St. Nikolai ob Draßling gemacht.

Zum Muttertagsessen wurden unsere Mitglieder wieder ins Gasthaus Schweinzer eingeladen. Am Nachmittag fuhren wir zum Erlebnishof Reczek nach Wundschuh.



Eva Friessnegg, Ingrid Hochstrasser,
Seniorenrunde Lang

KABARETTABEND MIT ISABELLA WOLDRICH

Bei ihrem Premieren-Kabarett als Kulturausschussofffrau konnte Gemeinderätin Kristin Moser ein volles Haus willkommen heißen. Die 180 Gäste wurden dann von Isabella Woldrich in zwei psychologisch humorvolle Paartherapiebeziehungsstunden mitgenommen. Mit ihrer Mischung aus Alltagserfahrungen, Klischeebildern, Stand-Up-Comedy und Beziehungstipps verabreichte sie dem Publikum eine ordentliche Menge an Lachportionen.



(Anzeige)

60 Jahre



ROSSLER

BETON-KIES-SAND

weitere Leistungen:

- Baggerarbeiten aller Art
- Abbrucharbeiten
- Bauschuttentsorgung

Ihr kompetenter Partner seit über 60 Jahren.

Jöss 13, 8403 Lebring
 Tel.: 03182 / 25 35, Fax: DW 22
 E-Mail: office@roessler-beton.at
www.roessler-beton.at

OSTEREIERSUCHEN 2016

Auf den Zöhrer-Wiese fand heuer bei prächtigstem Frühlingssonnenschein wieder das Ostereiersuchen statt. In zwei Altersklassen eingeteilt stürmten die Kinder die Streuobstwiesen und sammelten die Osternester in Windeseile ein. Vom Veranstalter, der ÖVP Lang, gab es für jeweils drei Kinder noch Sonderpreise. Festlich umrahmt wurde die Aktion, welche immer nach der Osterprozession stattfindet, vom Musikverein Lang.



LANDWIRTSCHAFTSKAMMERPRÄSIDENT TITSCHENBACHER IN LANG

Unmittelbar nach den schweren Frosttagen Ende April kam Landwirtschaftskammerpräsident Franz Titschenbacher zum Gasthaus Schweinzer, um mit den Landwirten die aktuelle Situation zu besprechen. Darüber hinaus ging es um die Landwirtschaft in der Zukunft generell und über die allgemein derzeit vorherrschenden Probleme in fast allen landwirtschaftlichen Sektoren.



PFARRE LANG



Nachdem im Vorjahr außergewöhnlich viel geschah, gehen wir das heurige Jahr, welches übrigens bereits das 5. und somit letzte dieser PGR-Periode ist, gemütlicher an. Der Palmsonntag und Ostersonntag waren durch die Teilnahme der Vereine und der Bevölkerung wieder außergewöhnlich schön. Kurz drauf folgten Erstkommunion und Firmung.

Die Erstkommunion stand heuer übrigens unter dem Motto "Regenboogen" welches ganz bunt und fröhlich umgesetzt wurde. Auch für die Firmung, welche heuer in Lebring stattfand, legten sich alle Beteiligten ordentlich ins Zeug und schafften so einen unvergesslichen Tag.

Zu Pfingsten fand heuer wieder unser Pfarrkaffee statt. Köstliche Mehlspeisen sowie frischer Kaffee lockten zahlreiche Gäste an und es wurde bis Mittag gelacht und getratscht. Auch der heurige Dreifaltigkeitssonntag hatte viel zu bieten. Der Musikverein umrahmte die Messe wieder traumhaft schön, anschließend wurden wieder zahlreiche Fahrzeuge gesegnet und mit 16 Ehepaaren ihr Ehejubiläum gefeiert.

Für den 23.7. steht unsere nächste Kulturfahrt auf dem Programm. Diese führt in den Steinbruch St. Margarethen, wo mit über 500 Darstellern die Passion Christi dargestellt wird. Abfahrt ist um 11:30 vor dem Gemeindeamt, über Gleisdorf (dort gibt es ein 3 -Gängiges Mittagessen - im Preis inbegriffen) fahren wir weiter zur Aufführung ins Burgenland.

Unsere Sitzplätze befinden sich in der 1. Kategorie - Mitte. Preis: 70€ für Erwachsene; Kinderermäßigung bis 15. Lebensjahr. Weitere Informationen sowie Anmeldung sind bei Johanna Macher 0680 30 32 831 und Petra Wolf (Braunegger) 0664 517 518 9 möglich. Übrigens: auch Nicht-Langer können gerne teilnehmen.

Petra Wolf, Pfarre Lang

Genießen Sie unser vielseitiges Angebot im gemütlichen und stilvollen Ambiente!



Frühstück

Reichhaltiges Angebot
Montag - Freitag: 7.00 - 11.30 Uhr



warme Speisen

Menü & À la Carte
Montag - Freitag: 11.30 - 14.00 Uhr
Snacks ganztägig



Cocktailbar

Täglich frisch gemixte Cocktails

Für Geburtstags-, Familien- oder Firmenfeiern bieten wir Ihnen gerne je nach Wunsch ein individuell zusammengestelltes Menü, Antipasti-Teller, Fingerfood oder ein Flying Buffet an. Um frühzeitige Reservierung wird gebeten!

www.b-quem.at

BUSINESSCENTER LangLebring, A9 Autobahnabfahrt Lebring (nähe Spar) Mobil: 0664/3950975



LAUFEN VERBINDET UND MACHT SPASS!

Manche Lauf & Walkveranstaltungen in Lang sind bereits zur Tradition geworden. Dazu gehören mit Sicherheit der Silvesterlauf, aber auch schon der Ostermontag Lauf und Walk!

Andere Läufe werden wiederum von langer Hand im Vorfeld geplant. So zum Beispiel das Finale unseres Murlaufs, der uns in zwei Tagen von Lang bis nach Legrad, an die Mündung der Mur in die Drau geführt hat. Dazu mussten Vorbereitungen getroffen werden, denen sich Werner Böcksteiner und Peter Stifter angenommen hatten. Relativ spontan beschlossen wurde die Teilnahme am St. Paul Lauf in Kärnten, an dem die Walker und Läufer der SG Lang tolle Erfolge erzielen konnten. Eine großartige Leistung unserer Lauf- und Walkerfreunde wurde aber auch bei dem diesjährigen Pfingstfest erzielt. Mein Dank gilt allen Beteiligten für ihre Unterstützung am Grill- und Kaffeestand. An vergangene Höhepunkte anschließen möchten wir wiederum am 16. Juli beim bestens bekannten Römerlauf /Walk.

Hier konnten wir im vorigen Jahr die meisten Teilnehmer eines Vereins stellen und gewannen somit den ersten Preis, eine Buschenschankjause im Wert von 500 Euro! Deswegen sei mir noch hier ein letzter Auf-



ruf gestattet, sich bei Peter Stifter, Sektion Laufen, zu melden, um unsere Teilnehmerzahl von 41 Läufern und Walkern der SG Lang heuer übertreffen zu können.
(Tel: 03182 4300). Für weitere Details zu den einzelnen Events empfehle ich die Fotogalerie der Homepage der Gemeinde.

Mostlandlauf

Einen tollen Erfolg erzielte die Sektion Laufen/Walken der Sportgemeinschaft Lang am 23. April in Sankt Paul im Lavanttal. Beim diesjährigen Mostlandlauf gab es von 12 Teilnehmern der SG-Lang gleich 8 Preise zu gewinnen. Grandios waren die Walkerinnen, die in ihrer Kategorie den ersten, zweiten und dritten Platz belegten. (1. Monika , 2. Waltraud & 3. Eleonore). Bei den Läuferinnen siegte Gerda in ihrer Kategorie, Martina wurde Zweite. Aber auch die Männer zeigten sich von ihrer starken sportlichen Seite. In den jeweiligen Altersgruppen belegten Werner den zweiten Rang und Franz A. den



dritten Platz. Den Schlusspunkt eines erfolgreichen sportlichen Ausflugs nach Kärnten setzten wir dann mit dem dritten Platz in der Mannschaftswertung! Dies ist nicht nur ein wunderschöner Erfolg für die Sportgemeinschaft Lang, sondern auch eine wertvolle Werbung für unser "Gesundes Lang"

Osterlauf/Walk 2016

Schon zum fünften Mal fand heuer am Ostermontag der Osterlauf/Walk statt! Bei herrlichem Frühlingswetter nahmen 28 Sportler daran teil. Die 13km lange Laufstrecke, bzw. 8,5 km lange Walkerrunde führte an insgesamt 26 Wegkreuzen, Bildstöcken oder Kapellen vorbei, an denen jeweils eine Kerze entzündet wurde. Den gemeinsamen Abschluss fand der Osterlauf/Walk wieder bei einem Mittagessen im Gasthaus Schweinzer. Im Namen der Sportgemeinschaft Lang möchte ich mich noch bei allen Beteiligten für ihre Teilnahme bedanken.

Sektion Laufen / Walken, Peter Stifter, SG Lang



PFINGSTTURNIER UND PFINGSTFEST DER SPORTGEMEINSCHAFT LANG

Der Pfingstsonntag stand traditionellerweise auch heuer wieder ganz im Zeichen des österreichischen Lieblingssommersports. Gewissermaßen als Einstimmung auf die Fußballeuropameisterschaft gab es auf dem Sportplatz in Lang spannende Spiele, schöne Tore, technische Zuckerstücke, packende Zweikämpfe und sichtbare Spielfreude.

In zwei Gruppen, mit Oberer und Unterer Play Off in Kreuzspielen, wurde der Turniersieger und Gewinner des Wanderpokals ermittelt. In einem hochklassigen Finale, das erst im Elfmeterschießen entschieden wurde, setzte sich schließlich das Team Weinbauheuriger Gramm gegen die wieder einmal glücklose Mannschaft von United 09 durch. Diese war zum dritten Mal in Folge im Finale gescheitert. Als Trostpflaster konnte sich Stefan Sackl die Torschützenkrone sichern. Den dritten Platz erreichten die Vorjahressieger der Kernölpresse Labugger vor den stark aufspielenden Jungmusikern des Musikvereines Lang mit dem als besten Torhüter ausgezeichneten Daniel Dolinar. Die Stammtischrunde der Sportgemeinschaft Lang stellte zwei

Mannschaften, von denen die nicht zum letzten Mal angetretenen „Oldies“ das Ende des Teilnehmerfeldes markierten. Im Rahmenprogramm konnte auf den bevorstehenden Europameister gewettet werden und wie bereits im Vorjahr gab es ab zwölf Uhr zu jeder vollen Stunde eine Verlosung von insgesamt ca. 50 tollen Preisen. Auch die Jüngsten Sportplatzbesucher hatten den ganzen Sonntag über enormen Spaß in der riesigen Hupfburg. Trotz zu kaltem und unbeständigem Maiwetter hat die Bevölkerung von Lang die größte Veranstaltung ihrer Sportgemeinschaft wieder zahlreich besucht und die Fußballmannschaften den ganzen Turniertag über kräftig unterstützt. Bestens versorgt wurden alle Aktiven und Besucher am Getränkestand des GH Schweinz-

ger und natürlich von der Läuferrunde unserer Sportgemeinschaft, die mit gewohnt hoher Qualität sowohl am Grillstand als auch am Kaffeestand mit Köstlichkeiten und Leckerbissen aufzuwarten hatte. Im beheizten Festzelt wurde abschließend beim bereits klassischen Pfingstfest getanzt, gesungen, gefeiert und an der Sportlerbar kräftig die Sportgemeinschaft unterstützt. Für gute Laune sorgte dabei erstmals DJ Andy aus Preding, der mit seiner mobilen Tonanlage bereits während des gesamten Pfingstsonntags für beste Stimmung gesorgt hatte.

Herbert Braunegger, SG Lang



Sieger Weinbauheuriger Gramm



2. Platz: United 09



3.Platz: Kernölpresse Labugger



(Anzeige)

Blumenschmuckbewerb „Die Flora“ | 16

Mach mit und blüh auf!

Anmeldeschluss für die Kategorie Gärten – 13. Juni 2016
alle übrigen Kategorien – 24. Juni 2016

Anmeldungen in Ihrem Gemeindeamt oder beim Tourismusverband
Formulare unter www.blumenland.at

Fotowettbewerb „Bienen- und Schmetterlingspflanzen“

Anmeldeschluss 29. Juli 2016
Anmeldungen ausschließlich über www.blumenland.at

Infos unter: www.blumenland.at oder Tel. 03135/51 0 35

(Anzeige)

EINLADUNG

BEREICHSFUERWEHR

JUGENDLEISTUNGSBEWERB

02-07-2016 LANG

09:00 Bewerbsbeginn

09:00 Bereich Leibnitz
10:00 Bereich Bad Radkersburg
11:00 Bereich Deutschlandsberg
12:00 Gäste

15:30 Siegerehrung

Sportplatz LANG

Auf Euer Kommen freut sich die Feuerwehr Lang!

(Anzeige)

PFLÜGEN • LANG | LEBRING • STEIERMARK

LANDESENTScheid PFLÜGEN

31. JULI 2016 Beginn 11:00 Uhr

Lang - neben Gemeindeamt **Steiermark**

RAHMENPROGRAMM:

- * Frühschoppen mit Musikverein Lang
- * Schuhplattln
- * Verlosung mit tollen Preisen
- * Kinderprogramm mit Kistensteigen
- * Maschinenausstellung
- * Oldtimertreffen

Kabarett am 30. Juli mit Marc Haller 19:30 Uhr

DIE FAHRENBACHER

Training am 30. Juli 2016
in Lang, neben ÖAMTC ab 13:00 Uhr

Ersatztermin bei Schlechtwetter Samstag 30. Juli Beginn 17:00 Uhr

(Anzeige)

160 Jahre

Musikverein Lang

24. - 26. Juni 2016

3-Tages-Zeltfest (Nähe Kirche)

Musikertreffen
Freitag, 24.6.2016
DIE GRAFEN
Eigenes Discozelt

Musikertreffen
Samstag, 25.6.2016
Aufgeiger
Eigenes Discozelt

Sonntag, 26.6.2016

Frühschoppen, Kinderbetreuung – Hupfburg
MMK-Wildon, Seemannschor Admiral Tegetthoff,
MMK Unterpremstätten-Zettling

design & print by www.bgd.at

viva-haus
Qualität baut auf.

Raiffeisenbank Wildon-Lebring

JAGDVEREIN LANG

Lang erwartet und nun ist es so weit: Die Bockzeit ist aufgegangen!

Da freut sich das Jägerherz, denn nun darf der reife Bock erlegt werden. Das klingt oft einfach, ist es aber nicht! Denn der Alte ist meist heimlich und tritt nur vorsichtig aus der Deckung: Das bedeutet für uns Jäger oft erfolglose Ansitze oder Pirschgänge. Aber wie sagt man und tröstet sich selbst, wenn es wieder einmal nicht gepasst hat: Alle Tage ist nicht Jagntag. Aber wenn, dann doch endlich das ersehnte Stück zur Strecke kam, tun Jäger oft Dinge, die der nichtjagenden Bevölkerung nicht einsichtig sind. Heute möchte ich ein paar davon erklären: Drei Brüche (das sind kleine Zweige von Tanne, Fichte, Eiche oder einem

anderen Baum, der gerade greifbar ist) bricht der Jäger nach dem Schuss: Den ersten schiebt er dem Stück ins Maul ("den Äser"); diese Handlung symbolisiert den Wunsch, dass das Tote Stück in seinen Nachkommen weiterleben möge – eine Art von Wunsch nach Nachhaltigkeit!

Den zweiten legt er auf das Stück. Damit zeigt der Schütze an, dass er das Stück in Besitz nimmt, quasi "das gehört jetzt mir." Und den dritten benetzt er mit etwas Blut ("Schweiss") und steckt ihn auf den Hut zum Zeichen seines Erfolges ("seines Weidmannsheils").

Dass im Kreise der Freunde dann noch die Leber bei einem geselligen Mal verspeist wird rundet das Erlebnis ab! **Nun noch eine Bitte an andere Naturnutzer: Das Revier ist jetzt voll des Nachwuchses.** Lassen Sie daher bitte, Ihre



Hunde an der Leine! So wie Sie das sowieso das ganze Jahr über tun! An die Autofahrer die Aufforderung, speziell in der Dämmerung mit kontrollierter Geschwindigkeit zu fahren: So vermeiden Sie einen Zusammenstoß mit Wild, was manchmal schwere Folgen haben kann! Abschließend wünscht die Langer Jägerschaft einen schönen Sommer!

GENERATIONSWECHSEL BEIM VERSCHÖNERUNGSVEREIN

„15 Jahre brillante Arbeit weiterführen“, mit diesen Worten begann die Antrittsrede der neuen Obfrau des Verschönerungsvereins Lang, Sandra Kurzmann und gleichzeitig bedankte Sie sich bei ihrer Vorgängerin Marlies Lienhart und ihrem bisherigen Team.

Die Aufgabe des Vereins liegt zwar vorrangig darin für den Blumenschmuck der Gemeinde zu sorgen, jedoch zeichnet er sich bei zahlreichen Aktivitäten wie regelmäßige Fitness, Teilnahme am Römerlauf, mehrfache Lehrfahrten und Infoabende, Bastelrunden, Kinderprogramm, Vereinspartnerschaften und der tatkräftigen, kulinarischen, wie auch dekorativen Mitarbeit bei allen gesellschaftlichen Veranstaltungen in der Gemeinde, verantwortlich. Besonders den gesellschaftlichen Auftrag in der Gemeinde weiterzuführen ist eine Herzensangelegenheit des neuen Vorstandes. Daher wurden die ersten Aktivitäten dieses Jahres, das Blumen setzen sowie jäten, von Alt und Jung gemeinsam gemeistert. Auch wird wieder eine zahlreiche Teilnahme mit den Vereinen der Gemeinde Lang am 16. Juli beim Römerlauf geplant. Für weitere Begeisterung wird auch ein Ausflug Ende September mit Ziel Riegersburg und Zotter Schokoladenmanufaktur sorgen. Natürlich soll das Miteinander in der Gemeinde von Jung und Alt, sowie

die Geselligkeit bei allen Aktivitäten besonders gelebt werden. Über weitere fleißige Hände aus der Bevölkerung würde sich der Verein natürlich freuen. Nicht zu vergessen ist auch das bereits als Marke bekannte „Suppenfest“, welches alle zwei Jahre weiterhin veranstaltet wird. Das Nächste findet im September 2017 statt. Der verjüngte Vorstand ist nach wie vor rein weiblich und freut sich für die Ämter einstimmig gewählt worden zu sein. Auf Facebook und der Gemeindehomepage ist es nun möglich die Arbeiten zu verfolgen.

Michaela Schnabel, VV Lang



v.l. Rosalinde Geckl, Annemarie Fruhmann, Heike Rosenzopf, neue Obfrau Sandra Kurzmann, Michaela Schnabel, Andrea Wanisch

MAX NEUBAUER ÜBERZEUGTE AUF DER STEIRISCHEN



Der nur alle zwei Jahre stattfindende Wettbewerb geht auf den Komponisten Josef Peyer, einer 1994 verstorbenen herausragenden Persönlichkeit auf der steirischen Harmonika, zurück.

In 14 Kategorien wurden österreichweit die besten Harmonika-Solisten sowie Volksmusikensembles gekürt.

Den Sieg in der Wertungsklasse D holte sich Max Neubauer aus Lang. Der junge Musiker ist Schüler bei Robert Hafner und zählt zu den größten Nachwuchstalenten auf der Steirischen. Den Gewinnern in 14 Kategorien gratulierten LAbg. Oliver Wieser und Kalsdorfs Bgm. Ursula Rauch.

Der nächste Peyer-Wettbewerb findet 2018 in Bad Aussee statt.

FREIWILLIGE FEUERWEHR LANG



Feuerwehrjugend

7 Mitglieder der Feuerwehrjugend Lang absolvierten im März erfolgreich den Wissenstest in Silber. Wir gratulieren!



Die theoretischen Kenntnisse, die sich die Jugendlichen beim Wissenstest angeeignet haben, wurden im Zuge einer Übung zur Entstehungsbrandbekämpfung praktisch umgesetzt. Dabei wurde ihnen die richtige Handhabung diverser Kleinlöschgeräte wie Feuerlöscher und Löschdecke beigebracht.



Am 02. Juli findet am Sportplatz Lang der Jugendleistungsbewerb der Bereiche Leibnitz, Bad Radkersburg und Deutschlandsberg statt. Dabei werden nicht nur spannende Bewerbsdurchgänge geboten- auch für die kulinarische Verköstigung ist gesorgt. Wir freuen uns sie recht herzlich bei dieser Veranstaltung begrüßen zu dürfen!



Seniorenfischen

Am 21. Mai fand bei strahlendem Sonnenschein das traditionelle „Haselnussstanglfischen“, das von den Feuerwehrsenioren veranstaltet wird, beim Irgangteich statt. Im Rahmen der Siegerehrung wurden den erfolgreichsten Fischern tolle Sachpreise übergeben.



Ausbildung

Im Bereich Aus- und Weiterbildung wurden an der Feuerwehr- und Zivilschutzschule folgende Kurse absolviert: Zum einen besuchte OFM Lukas Nebel den Kurs für Atemschutzwarte, zum Anderen nahm LMDF Hannes Wanisch an der Weiterbildung Brandbekämpfung Modul 1 und am Kommandantenlehrgang teil. Nach intensiver Vorbereitung stellte er sich der Kommandantenprüfung und legte diese erfolgreich ab.

Wir gratulieren recht herzlich!

Einsatz

Die Freiwillige Feuerwehr Lang wurde in den vergangenen drei Monaten insgesamt zu 11 technischen Einsätzen gerufen. So-wohl auf der Autobahn, als auch auf der L602 kam es zu zahlreichen Verkehrsunfällen. Dabei galt es unter anderem, die Unfallstelle abzusichern, den Brandschutz aufzubauen und die Fahrbahn für den Verkehr wieder frei zu machen. Die Wetterkapriolen im Mai brachten nicht nur Schneefall, sondern auch Starkregen und Hochwasser mit sich. Somit mussten nicht nur umgestürzte Bäume von den Straßen entfernt werden, sondern auch eine Verklausung bei der Langer Brücke forderte unsere Einsatzkräfte heraus.



WIR GRATULIEREN

Die Redaktion bittet um Nachricht über bestandene Prüfungen, Jubiläen, Auszeichnungen, uvm. ... an presse@lang.steiermark.at!



GEBURTSTAG



Gemeindekassier Maria Kurzmann, Jöß zum 60. Geburtstag



Hildegard Stoisser, Dexenberg zum 80. Geburtstag



Erna Zöhrer, Göttling zum 80. Geburtstag



Johann Fruhmann, Lang zum 85. Geburtstag

85. Geburtstag:
Christine Bernhard, Schirka

JUNGE LANDWIRTE AUS DEM BEZIRK LEIBNITZ



Zur bestandenen FacharbeiterInnenprüfung

Lehrlings- u. Fachausbildungsstelle bei der Landwirtschaftskammer Steiermark, gratulieren wir recht herzlich:
Dania Edler und Eva-Maria Lipp

EHRUNG



Anlässlich seines 90. Geburtstages lud der langjährige und auch erste Gemeindeforbeiter, Herr Franz Braunegger, die Gemeindevertretung zu einer Feier ein. Neben seiner beruflichen Tätigkeit war Hr. Braunegger ehrenamtlich bei den Langer Vereinen umtriebig tätig.

Ebenso war er eine Periode Gemeinderat der Gemeinde Lang. Als Würdigung seiner Arbeiten überreichte Bürgermeister Joachim Schnabel ihm das Bronzene Ehrenzeichen der Gemeinde und herzliche Glückwünsche zu seinem Geburtstag.

Altbürgermeister Edler dankte auch für die damalige Zusammenarbeit und erinnerte an die Anfänge des kommunalen Dienstes in der Gemeinde.



Thomas Lenhard
Ehrenplakete der Gemeinde

GOLDENE HOCHZEIT



Herbert und Josefine Totter, Lang



BABYFREUDEN



Elisabeth Gosch, Göttling
Geburtstag: 24.02.2016, Gewicht: 3050 g,
Größe: 50 cm, Eltern: Silvia Gosch und Daniel Zenz



Gasthaus Schweinzger
Ehrenurkunde für Dank und Anerkennung



**Mach mit!
am 16.07.2016**

**RÖMERLAUF IM ZEICHEN VON
„GESUND IN LANG“**

Wir laden alle Langerinnen und Langer, von Jung bis Junggeblieben ein, am Römerlauf in Kaindorf a. d. Sulm zu starten. Die Sportgemeinschaft LANG stellt die Teilnahme wieder unter unserem Motto "Gesund in Lang". Jeder Teilnehmer erhält ein von der Gemeinde unterstütztes Lang-Leiberl!

- Laufen
6,7 km, 10,5 km od. 21 km
- Walken, Nordic Walking,
Smovey 6,7 km

Anmeldungen bitte bei Mag. Peter Stifter von der SG Lang. (+43 676 403 17 47)
Maria Kurzmann (+43 664 / 422 42 04) oder bei Edith und Franz Augustin (+43 664 815 42 99)